

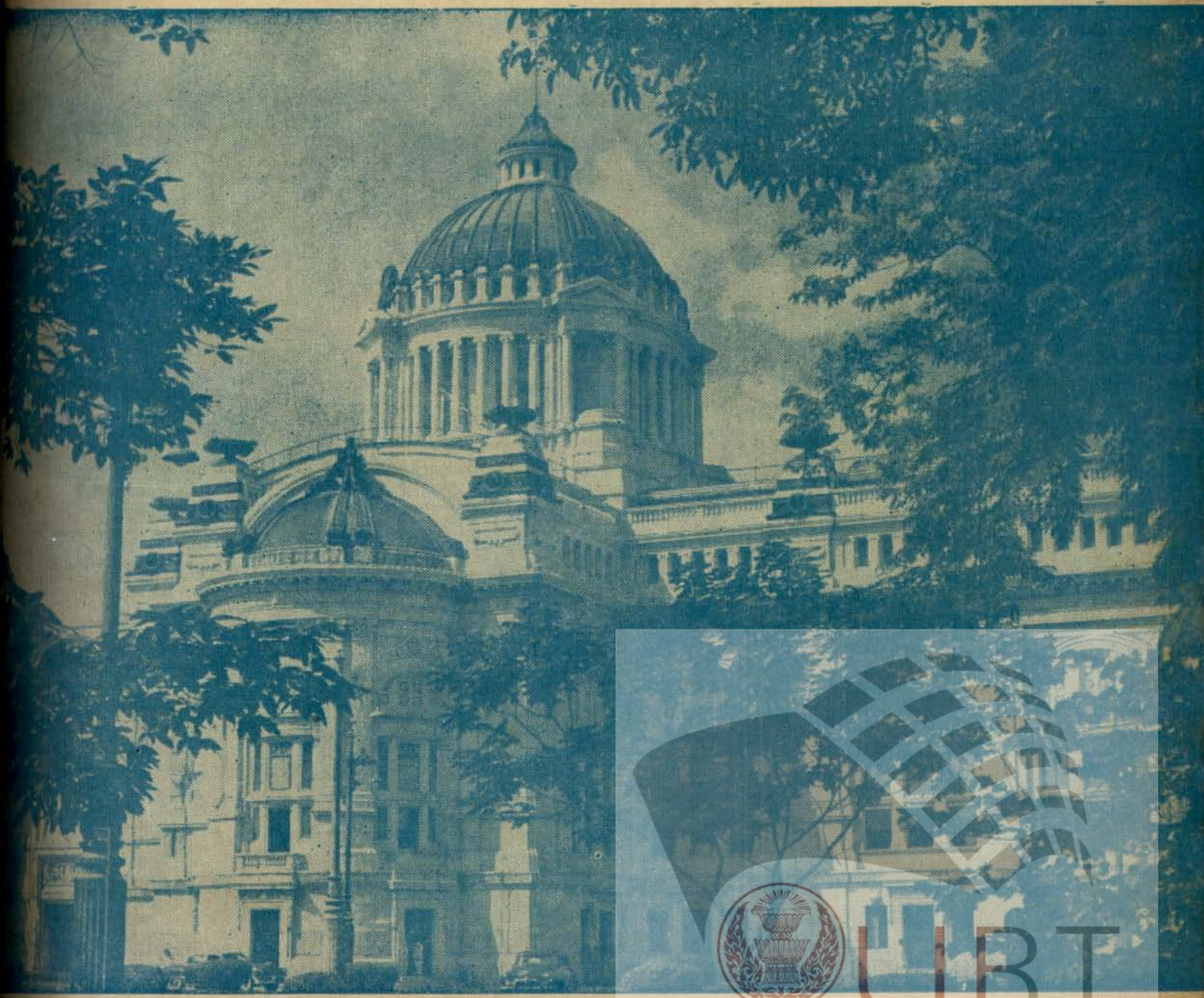


# รัฐสภาไทย

สภานิติบัญญัติแห่งชาติ

ปีที่ ๕ ฉบับที่ ๔๕

๗ พฤศจิกายน ๒๕๐๐



☆ การประชาสัมพันธ์

☆ ภาควิชาสังคมศาสตร์

๑๕๐

## การปกครองแบบประชาธิปไตย คือ

- การที่ราษฎรปกครองตนเอง
- เป็นการปกครองของราษฎร
- โดยราษฎร และเพื่อ
- ประโยชน์ส่วนรวมของราษฎรเอง

## วิธีที่จะปกครองกันเองแบบนี้ คือ

- เลือกตั้งผู้แทนไปออกกฎหมายในสภา
- ผู้แทนที่เลือกไปนั้น จะไปเลือกรัฐบาลเป็นผู้ปกครอง

## ราษฎรหวังจะได้ผู้แทนที่ดีและรัฐบาลที่ดี

- ก็ต้องช่วยกันเลือกคนดี

## การเลือกผู้แทนทุกจังหวัดทั่วประเทศคราวนี้

- วันอาทิตย์ที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๐๐
- ตรงกับวันแรม ๘ ค่ำ เดือนอ้าย ปีระกา



LI RT



สำนักงานอำนวยการ ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร  
โทร. ๔๗๑๙๒

นายเจริญ ปิ่นทโร  
(มทนสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร)  
เจ้าของและผู้อำนวยการ

นายประเสริฐ บัณฑิตคุณ  
ผู้ช่วยผู้อำนวยการ

นายอาสา ทวีพัฒน์  
บรรณาธิการ ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา

นายเชอ สุวรรณภาณุ  
ผู้จัดการ

นายสุวิชัย พันธเศรษฐ  
ที่ปรึกษา

พิมพ์ที่โรงพิมพ์รับพิมพ์ เลขที่ ๑๗ ถนนแพ่งกฐน พระนคร

วัตถุประสงค์

★ เพื่อเผยแพร่ระบอบเสรีประชาธิปไตย  
เพื่อเสนอข่าวสารวิชาการ ในวงงาน รัฐสภา  
และอื่น ๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ

กำหนดออก

★ ทุกวันที่ ๗, ๑๔, ๒๑, และ ๒๘  
ของเดือน

อัตราค่าบำรุง

★ ๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท  
จำหน่ายปลีกฉบับละ ๑.๕๐ บาท

การเงินและบอกรับ

★ ส่งล่วงหน้า ในนาม ผู้จัดการ ที่สำนักงาน  
อำนวยการ (เช็คไปรษณีย์หรือธนาคาร  
โปรดส่งจ่าย ป.ณ. บางกระบือ)

ส่งเรื่องบำรุง

★ ส่งบรรณาธิการที่สำนักงานอำนวยการ



LIRT

# สารบัญ

ปีที่ ๕ ฉบับที่ ๔๔

๗ พฤศจิกายน ๒๕๐๐

	หน้า
บรรณาธิการแถลง	๕
การประชุมสัมพันธ	
ปากเป็นเอก	สหชาติ ตันศุภมล ๘
งานของสภาผู้แทนราษฎร	ชลอ เอี่ยมวัน ๑๗
รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร (ชุดใหม่) ตอนรัฐบาลแถลงนโยบาย	๒๕
รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร ตอนเปิดอภิปรายทั่วไป (ต่อ)	๓๐
รายชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรในจังหวัดต่าง ๆ	๓๗
บันทึกข่าว	๔๑
	๖๑



LIERT

Legislative Institutional Repository of Thailand

ห้างหุ้นส่วนจำกัด สิลมเซียงไฮ้เฟอร์นิเจอร์

และ

บริษัท สิลมก่อสร้าง จำกัด

เลขที่ ๗๙๕-๗๙๗ ถนนสีลม ใกล้วัดแขก พระนคร โทร. ๓๑๙๖๕

รับทำการออกแบบตกแต่งสถานที่ จำหน่ายและรับสร้างเครื่องเรือน  
โดยช่างเซียงไฮ้ รับทำการสร้างอาคารและออกแบบโดยสถาปนิกผู้ชำนาญ.

งานดี ราคาเขา แบบทันสมัย

อบไม้ - ใสไม้

ทำโต๊ะเก้าอี้และประตูหน้าต่างแบบมาตรฐานและทันสมัย

โดยใช้ไม้อบที่แห้งสนิทจากโรงอบไม้ทันสมัย

โปรดติดต่อ

โรงงานประดิษฐ์ประตูหน้าต่าง บางโพ โทร. ๔๗๑๓๙

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ โทร. ๓๒๔๔, ๒๑๑๓๙, ๒๒๑๔๐

# บรรณาธิการมเดลง



ในการแถลงนโยบาย เพื่อขอรับความไว้วางใจจากสภาผู้แทนราษฎร  
ของรัฐบาลชุดนี้ เมื่อคราวประชุมสภาผู้แทนราษฎร ครั้งที่ ๓/๒๕๐๐ วันที่ ๒๔  
กันยายน ศกนี้ นั้น มีนโยบายสำคัญอยู่ข้อหนึ่งที่รัฐบาลนำมาแถลง ซึ่งโดยเฉพาะ  
ประชาชนในระบบประชาธิปไตย ทัว ๆ ไม่ถือว่าเป็นนโยบายสำคัญที่สุด ที่  
จะผูกพันคอดีทริหน้าที่ส่วนได้เสียของประชาชนโดยตรงและอย่างใกล้ชิด นโยบาย  
ข้อนี้คือ นโยบายข้อ ๑๕ ที่รัฐบาลได้แถลงไว้ว่า “รัฐบาลนี้จะจัดให้การ  
เลือกตั้งที่จะต้องกระทำภายใน ๕๐ วันตามประกาศพระบรมราชโองการ  
เรื่องการใช้รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ลงวันที่ ๑๘ กันยายน  
พ.ศ. ๒๕๐๐ เป็นไปตามกฎหมายและโดยสุจริตเที่ยงธรรม จึงขอแถลง  
ยืนยันถึงเจตจำนงข้อนี้ ให้ปรากฏเสมือนเป็นคำสัตย์ปฏิญาณให้ไว้ใน  
สภาผู้แทนราษฎรนี้ด้วย”

เมื่อได้พิจารณาความตั้งใจจริงของรัฐบาลที่ได้แถลงเป็นคำมั่นสัญญา  
หรือที่รัฐบาลเองถือว่าเป็นคำสัตย์ปฏิญาณที่กระทำ ณ ท่ามกลางที่ประชุม  
อันมีเกียรติสูงสุดของชาติ ซึ่งเท่ากับเป็นการแถลงความจริงใจต่อประชาชนโดย  
ตรงนั้นก็คือ การตั้งใจจริงของรัฐบาลที่ได้รับฟังความคิดเห็นของประชาชนมาแต่



LI RT

ในเรื่องให้ประชาชนมีสิทธิเสรีภาพตามกฎหมายอย่างกว้างขวาง เช่นในกรณีที่  
รัฐบาลไม่แต่ละต้องหัดการเดิมของกฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งผู้ว่าราชการ  
การที่รัฐบาลโดยทางกระทรวงมหาดไทยได้ปฏิบัติดำเนินการมีคำสั่ง กำชับ สอด  
ส่อง ควบคุม เจ้าหน้าที่ฝ่ายปกครองซึ่งเป็นเจ้าหน้าที่ในการเลือกตั้งโดยตรงให้  
วางตนอยู่ในความสุจริตเที่ยงธรรม เพื่อให้การเลือกตั้งทั่วไปครั้งนี้ได้เป็นไปอย่าง  
บริสุทธิ์ขาวสะอาดก็ดี การปฏิบัติดำเนินการของรัฐบาลในกรณีเหล่านี้ ประชาชนผู้  
มีใจเป็นธรรม ย่อมจะมองเห็นความพยายาม ความปรารถนาดีของรัฐบาลด้วย  
จิตใจอันบริสุทธิ์

ฉะนั้น ในด้านประชาชนผู้ตั้งอยู่ในธรรมะ รักสิทธิ เสรีภาพ และ  
ได้อยู่ร่วมกันในสังคมประชาธิปไตย ก็ย่อมจะตระหนักและสนับสนุนความ  
ปรารถนาดีของ รัฐบาลในการร่วมมือ ช่วยกันส่งเสริม เพื่อให้การเลือกตั้งทั่วไปใน  
ครั้งนี้ ได้ดำเนินไปอย่างบริสุทธิ์ยุติธรรมให้สัมพันธ์กับเจตจำนงของทุก ๆ ฝ่าย หรือที่  
แท้ก็คือเจตจำนงของมหาชนนั่นเอง เพราะโดยธรรมชาติ ชนกลุ่มใหญ่ของสังคมใด  
ก็ตาม ย่อมจะเกิดความบริสุทธิ์ยุติธรรมเป็นทุนประจำใจอยู่แล้ว ยิ่งได้รับคำมั่น  
สัญญาที่มีรากฐานมาจากความจริงใจของฝ่ายปกครองเข้ามาสมทบ ประชาชนทั่ว  
ไปก็ย่อมปรารถนาจะได้ไป ใช้สิทธิ เสรีภาพ ในหน้าที่การออกเสียงเลือกตั้งด้วยความ  
ตั้งใจอันบริสุทธิ์ เที่ยงธรรมตามวิถีของคนแต่ละอย่างอิสระเสรีโดยทั่วกัน.

△



# สลากกินแบ่ง ฯ กำลังขายดี

๒๕ เลี้ยว ๑๐ บาท

สำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาลได้เปลี่ยนกำหนดวันออกสลากใหม่ ตั้งแต่เดือนกรกฎาคม ๒๕๐๐ เป็นต้นไป โดยกำหนดออกรางวัลในวันที่ ๔, ๘, ๑๒, ๑๖, ๒๐, ๒๕ และ ๓๐ ของเดือน เริ่มแต่เวลา ๑๖.๐๐ น.

เงินรางวัลจ่ายเต็มทุกงวด

สลากจำหน่ายไม่เหลือ



เชิญเป็นสมาชิกรับหนังสือข่าวภาพประเทศไทย (THAILAND ILLUSTRATED)

ค่าบำรุงปีละ ๕๐ บาท จำหน่ายปลีกเล่มละ ๘ บาท

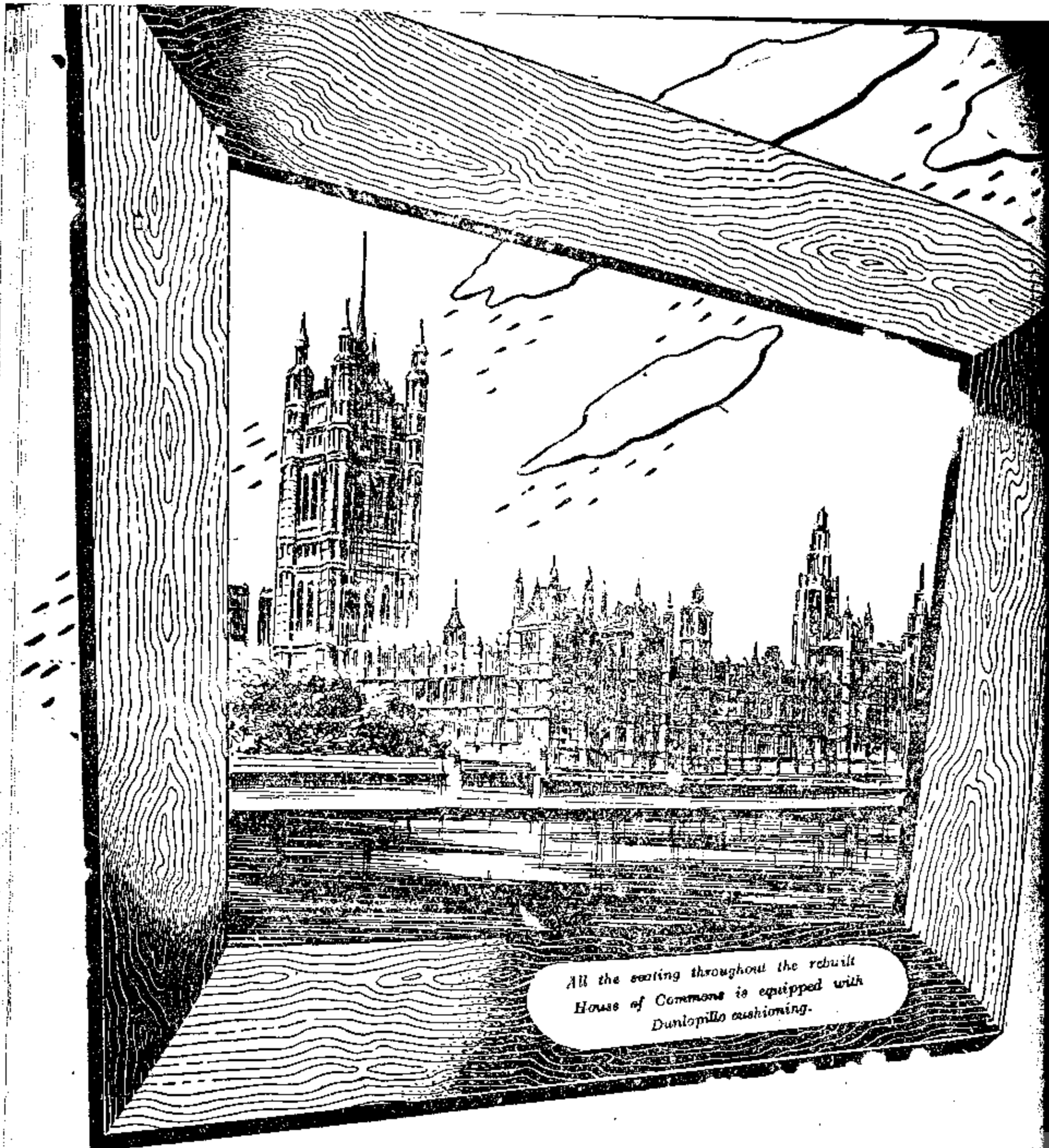
รับไปจำหน่ายจำนวนมากลด ๒๐ % ติดต่อได้ที่

แผนกโฆษณาของสลากกินแบ่งรัฐบาล

สำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาล โทร. ๒๔๖๔๗-๘



LI RT



# DUNLOPILLO ในอาคารรัฐสภา

ผู้ที่แทนประเทศอังกฤษที่สร้างใหม่ ซึ่งจำเป็นใช้ทุกที่  
 มาตราฐานอันสูงส่งสัมเกียรติ เป็นตัวอย่างนำพียงความ  
 ชาติภายในการหนึ่งแห่ง DUNLOPILLO ตามอาคารต่างๆ นอก  
 นือจากอาคารระขายได้ง่ายและทนทานเป็นพิเศษแล้ว  
 DUNLOPILLO ยังให้อาหามยสูง ไม่ยบตัวหรือเสียรูปเลย ทั้งประ

หัยคการซ่อมทั้งมวล ขอเชิญชวนช่างออกแบบติดต่อ  
 ดันล็อปก่อนเลือกDUNLOPILLOแบบไทย เพราะรายการ  
 แปลงเล็กงน้อยๆในการให้แบบยอมนำมาซึ่งประโยชน์ได้มา  
 มีแบบมาตราฐานไว้ให้เลือกมากมาย เรามีเจ้าหน้าที่พิเศษ  
 ตอบชอถามและปัญหาต่างๆ ของช่างออกแบบไว้พร้อมมก

บริษัท ยาง ดันล็อป จำกัด ลอนดอน

ผู้แทนจำหน่ายแต่ผู้เดียวในประเทศไทย - บริษัท แองโกล-ไทย คอร์ปอเรชั่น จำกัด

# การประชาสัมพันธ์

โดย สะอาด กัญศุภผล



(ต่อจากฉบับก่อน)

## ๓. เอกสารประชาสัมพันธ์

เอกสารประชาสัมพันธ์ เป็นสื่อที่มีลักษณะเป็นการโฆษณามุ่งตรงไปสู่จุดหมาย  
จนถึงตัว (Direct Advertising) คือเราอาจใช้เป็นตัวสื่อคือไปยังประชาชนโดยตรงได้หลาย  
กลุ่มหลายด้าน แต่จะได้ผลได้เด่นชัดกว่าโฆษณาประเภทอื่นเป็นสำคัญ เอกสารประชา  
สัมพันธ์คือบรรดาเอกสารทั้งหลายที่จัดทำขึ้น เพื่อใช้เป็นตัวถ่ายทอดความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับ  
นโยบายวัตถุประสงค์ บริการ ผลการปฏิบัติงาน ตลอดจนความรู้อื่น ๆ ที่เกี่ยวกับสถาบัน  
ไปสู่ประชาชนกลุ่มต่าง ๆ ซึ่งเราอาจแบ่งเอกสารประชาสัมพันธ์เป็น เอกสารประชาสัมพันธ์ที่  
ไปจำหน่ายหนึ่ง กับวารสารประชาสัมพันธ์อีกจำพวกหนึ่ง

(๑) เอกสารประชาสัมพันธ์ทั่วไป ได้แก่ ใบปลิวแผ่น ใบปลิวพับเป็นเล่ม  
จดหมายประชาสัมพันธ์ทางไปรษณีย์ แผ่นประกาศสำหรับมีดคู่โฆษณา สมุดเล่มเล็ก สมุดภาพ  
 ตลอดจนหนังสือพิมพ์เป็นเล่ม ๆ สำหรับแจก เอกสารเหล่านี้ฝ่ายประชาสัมพันธ์ของสถาบัน  
เป็นผู้จัดทำขึ้นและพิมพ์เผยแพร่เป็นครั้งคราว



LIRT

สำหรับใบปลิวที่พับเป็นเล่ม ใบปลิวแจก จดหมายและแผ่นประกาศนั้น เป็นพวกเอกสารชั้นย่อย ซึ่งต้องอาศัยเทคนิคในด้านการประชาสัมพันธ์เป็นแนว ผิดกับวิธีการโฆษณาแจ้งความธรรมดา หลักสำคัญอยู่ที่ว่า การโฆษณาธรรมดาเป็นการโฆษณาเพื่อมุ่งขายสินค้าหรือบริการ แต่การประชาสัมพันธ์ เป็นการโฆษณาเพื่อขายตัวสถาบัน มิใช่เพียงเพื่อขายสินค้าหรือการบริการเท่านั้น การขายตัวสถาบันในที่นี้ หมายถึงการเรียกร้องความสนับสนุนและปลุกศรัทธาความนิยม ตลอดจนให้ความรู้สึกความเข้าใจในนโยบาย การปฏิบัติงาน ความมุ่งหมาย ตลอดจนเรื่องอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับสถาบันแก่ประชาชน

ส่วนเอกสารประชาสัมพันธ์จำพวกสมุดเล่มเล็ก สมุดภาพ และหนังสือเล่ม ๆ นั้น เป็นเอกสารที่ประกอบด้วยความหลากหลายและระดับซับซ้อนกว่าเอกสารชั้นย่อยที่กล่าวมา ตัวอย่างเช่นหนังสือแนะนำเขต สมุดเรื่อง "ปัจจุบันนี้สหประชาชาติทำอะไรบ้าง" สมุดภาพเรื่อง "บริเตนในปัจจุบัน" สมุดเรื่อง "ประเทศไทยสมัยใหม่" หนังสือเรื่องคู่มือพดเมือง หนังสือรายงานการปฏิบัติงานของกระทรวงทบวงกรม เหล่านี้เป็นต้น

นอกจากนี้ ยังมีหลักการจัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์ทั่วไปอยู่อีก ๒ ประการคือ

- (ก) มีข้อความและภาษาง่าย ๆ ที่ประชาชนสามารถเข้าใจได้เป็นอย่างดี
- (ข) ใช้ศิลปะการพิมพ์ที่ดี ได้รับความสนใจทั้งด้วยภาพประกอบ ตัวอักษร การใช้สี ตลอดจนการจัดเล่มจัดหน้า

(๒) วารสารประชาสัมพันธ์ คือเอกสารประชาสัมพันธ์ที่มีรูปแบบเป็นวารสารซึ่งสถาบันจัดทำขึ้น เป็นหนังสือพิมพ์ที่ออกเป็นระยะเวลาติดต่อกันไปเรื่อย ๆ จึงมีอิทธิพลในเชิงยาวและคอยสร้างรอยพิมพ์ใจให้แก่ประชาชนกลุ่มต่าง ๆ ได้โดยง่าย และความหนาของเล่มจะมีจำนวนหน้าที่เหมาะสมได้อย่างจุใจ ส่วนจำนวนวารสารที่จะใช้พิมพ์เผยแพร่ นั้น อาจประมาณได้แน่นอนจากบัญชีรายชื่อบุคคลที่ระบุไว้ วารสารประชาสัมพันธ์ ๓ ชนิดด้วยกันคือ

- (ก) วารสารประชาสัมพันธ์ภายใน หมายถึงวารสารประชาสัมพันธ์ที่สถาบันจัดทำขึ้น เพื่อมุ่งสัมพันธ์กับกลุ่มประชาชนภายใน เช่น ข้าราชการภายในกระทรวงทบวงกรม หนังสือ คณงานบริษัท กรรมการของโรงงาน เอเย่นต์ค้า พนักงานเดินตลาด ฯลฯ

(ข) วารสารประชาสัมพันธ์ภายนอก หมายถึงวารสารประชาสัมพันธ์ที่จัดทำขึ้นเพื่อมุ่งสัมพันธ์กับกลุ่มประชาชนภายนอก เช่น สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร บุคคลสำคัญในองค์กรราชการอื่นที่เกี่ยวข้อง ประชาชนกลุ่มต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง ประชาชนทั่วไป บรรดาผู้ถือหุ้น ลูกค้า พ่อค้า จำหน่ายดังและปลีก โรงเรียน มหาวิทยาลัย องค์การหนังสือพิมพ์ สถาบันวิทยุ ดนตรี ฌาปนสถาน ห้างสรรพสินค้า ฯลฯ

(ค) วารสารประชาสัมพันธ์ทั้งภายในและภายนอก หมายถึงวารสารประชาสัมพันธ์ที่จัดทำขึ้นเพื่อมุ่งสัมพันธ์กับกลุ่มประชาชนทั้งภายในและภายนอก

กำหนดระยะเวลาการออกของวารสารประชาสัมพันธ์ อาจเป็นรายสัปดาห์ รายเดือน รายไตรมาส หรือรายครึ่งปี ทั้งนี้หากอยู่ว่า ไม่ควรเว้นระยะการออกของวารสารแต่เดิมนั้นให้นานนักเพราะจะไม่ได้รับผลในการกระตุ้นเตือนใจ หรืออาจสร้างความรำคาญหรือเบื่อหน่ายให้แก่กลุ่มประชาชนผู้อ่านด้วย

เบื้องต้นที่จะมีการจัดทำวารสารประชาสัมพันธ์ จะต้องมีการวางวัตถุประสงค์หรือกำหนดจุดมุ่งหมายอันเป็นตายตัวที่ชัดเจนไว้อย่างแน่นอน ทั้งนี้เพื่อให้แนวทางให้การจัดทำวารสารนั้นเป็นไปตามขอบเขตของความมุ่งหมายโดยตลอด สำหรับรัฐบาลหรือหน่วยงานราชการใด ๆ นั้น นับเป็นสถาบันที่มีหน้าที่หนักไปในการให้บริการแก่ประชาชนและเป็นสถาบันที่มีหน้าที่ตามกำหนดกฎเกณฑ์ของกฎหมายโดยเฉพาะ ฉะนั้นวัตถุประสงค์ของการจัดทำวารสารประชาสัมพันธ์ จึงต้องให้กว้างขวางและแน่นอนเป็นพิเศษ กว่าสถาบันเอกชนธรรมดาด้วย

การวางวัตถุประสงค์ของวารสารประชาสัมพันธ์ จะต้องพิจารณาความมุ่งหมายของสถาบัน ชนิดของวารสาร ตลอดจนลักษณะของกลุ่มประชาชน ดังตัวอย่างเช่น

ก. วัตถุประสงค์ของวารสารประชาสัมพันธ์ข้าราชการ เพื่อเป็นสื่อแถลงนโยบายของรัฐบาลและชี้แจงข้อบังคับ คำสั่ง ระเบียบปฏิบัติของส่วนราชการนั้น ๆ เพื่อเสนอวิธีการเกี่ยวกับงานในส่วนราชการนั้น ๆ เพื่อเสนอความรู้ขึ้นเป็นพื้นฐานทั่วไป เพื่อบำรุง



นำใจบรรดาราชการด้วยข่าวและรายงานเกี่ยวกับการตั้งเคราะห์ สวัสดิการ การประกาศความ  
 ดีความชอบในหน้าที่ ข้าราชการตัวอย่าง การพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์ การเลื่อนชั้น  
 เลื่อนตำแหน่ง ตลอดจนข่าวเกี่ยวกับโอกาสอื่น ๆ เพื่อชี้แจงและอบรมความประพฤติและการ  
 ปฏิบัติหน้าที่ที่ดี เพื่อแสดงแก่ความเข้าใจผิด เพื่อความสัมพันธ์อันดีที่เชื่อมโยงไปถึงครอบครัว  
 ของบรรดาข้าราชการ ซึ่งรวมถึงบิดามารดา สามีภรรยา และบุตร เพื่อสนับสนุนกิจการ  
 ดีไมตรีของข้าราชการ ซึ่งรวมทั้งการกีฬา การบันเทิง และการพักผ่อน ฯลฯ

ข. วัตถุประสงค์ของวารสารประชาสัมพันธ์ของหน่วยราชการสำหรับประ-  
 ชาชน เพื่อเป็นสื่อแสดงถ่ายทอดนโยบาย โครงการ กิจการใหม่ ๆ ตลอดจนข้อบทกฎหมาย  
 และระเบียบการต่าง ๆ สู่ประชาชน ทั้งนี้เพื่อให้ประชาชนเข้าใจและความร่วมมือสนับสนุน  
 โครงการ นโยบายและกิจการของทางราชการส่วนนั้น ๆ เพื่อถ่ายทอดรายงานผลการปฏิบัติงาน  
 และบริการไปสู่ประชาชน เพื่อจะได้เป็นการปลูกความนิยมและความเต็มใจศรัทธา เพื่อแสดง  
 แก่ความเข้าใจผิด เพื่อถ่ายทอดความรู้ในด้านวิชาชีพและความรู้วิทยาการที่เกี่ยวกับสถาบันให้  
 แก่ประชาชน ฯลฯ

ค. วัตถุประสงค์ของวารสาร ประชาสัมพันธ์สำหรับ พนักงาน และ คนงาน  
 ของบริษัท เพื่อเป็นสื่อแสดงให้บรรดาพนักงานและคนงานของบริษัททราบนโยบายและระเบียบ  
 ปฏิบัติงานของบริษัท เพื่อเพิ่มพูนสมรรถภาพการทำงานของคนงาน โดยการแสดงเรื่องราว  
 เกี่ยวกับรางวัลความดีความชอบ สวัสดิการ คนงานตัวอย่าง การเลื่อนตำแหน่งขึ้นเงินเดือน  
 สำหรับเป็นเครื่องกระตุ้นและเร้าใจคนงานของบริษัท เพื่อปรับปรุงและแนะนำในเรื่องความ  
 ประพฤติชอบตนทางกระตุ้นเตือนและปลุกฝังให้บรรดาพนักงานมีความซื่อสัตย์ต่อบริษัท เพื่อ  
 ให้บรรดาคนงานรับรู้ในเรื่องผลิตภัณฑ์ ตลอดจนกิจการใหม่ เพื่อแสดงให้บรรดาคนงานทราบ  
 ฐานการ เช่น เงิน การลงทุน ตลอดจนผลกำไร แสดงข้อเท็จจริง และแก้ไขข้อขัดแย้ง  
 ร้ายต่อบริษัท เพื่ออธิบายวิชาการเกี่ยวกับงานและผลิตภัณฑ์ของบริษัทให้บรรดาคนงานทราบ  
 เพื่อสนับสนุนกิจการสังคมในระหว่างบรรดาคนงานเช่นการดีไมตรี บันเทิง กีฬา การพักผ่อน



หม่อมใจ เพื่อเชื่อมโยงความสัมพันธ์ระหว่างบริษัทกับครอบครัวของบรรดาพนักงานและคนงานของบริษัท ฯลฯ

ง. วัตถุประสงค์ของวารสารประชาสัมพันธ์ ของสมาคม หรือองค์การสาธารณกุศล เพื่อแสดงข้อดีในเรื่องนโยบาย กิจกรรมดำเนินงานของสมาคมและเรียกร้องการสนับสนุนช่วยเหลือ เพื่อชักจูงและเรียกร้องให้มีสมาชิกเพิ่มขึ้น เพื่อโฆษณาบริการสวัสดิการสังเคราะห์ซึ่งสมาคมได้ปฏิบัติแก่ประชาชนไปแล้ว เพื่อชักจูงให้พัฒนางานเป็นไปตามความมุ่งหมาย เพื่อให้มีความรู้ความเข้าใจในเรื่องวิสัยสังเคราะห์ประชาชนแก่สมาชิก ซึ่งจะเป็นการสร้างเกียรติคุณให้แก่สมาคม เพื่อแนะนำและเร้าใจให้บรรดาสมาชิกเสียสละและให้ความร่วมมือช่วยเหลืออย่างดีที่สุดแก่โครงการปฏิบัติงานของสมาคม เพื่อแสดงและเรียกร้องความเข้าใจและความร่วมมือจากทางราชการ ตลอดจนทางฝ่ายนิติบัญญัติ เพื่อแสดงนโยบาย โครงการ กิจกรรม ตลอดจนเรื่องราวอื่น ๆ ของสมาคม แก่บุคคลสำคัญ ๆ ผู้นำของกลุ่มประชาชน เพื่อเป็นวิถีทางให้ความคิดเห็นของบรรดาสมาชิกมีโอกาสแสดงออก และสะท้อนไปสู่คณะกรรมการดำเนินงาน และประการสุดท้ายที่สำคัญยิ่งก็คือ เพื่อหาเงินเข้าบำรุงกิจการสมาคมได้มากยิ่งขึ้น

ตัวอย่างวัตถุประสงค์ของวารสารประชาสัมพันธ์เท่าที่ยกมานี้ เป็นเพียงส่วนน้อย นอกจากจะได้คำนึงถึงจุดประสงค์เป็นเบื้องต้นแล้ว การจัดทำวารสารประชาสัมพันธ์ยังจะต้องมีจุดมุ่งหมายเป็นไปตามแนวความคิดและนโยบายของบรรณธิการ และคิดปฏิบัติการพิมพ์ ตลอดจนจัดตั้งวารสารเหล่านั้นไปสู่กลุ่มประชาชน

กิจการวารสารประชาสัมพันธ์ควรเป็นหน่วยงานสำคัญด้านหนึ่งของฝ่ายประชาสัมพันธ์ของสถาบัน ผู้เป็นบรรณธิการจะต้องทรงความรู้ในงานหนังสือพิมพ์ ตลอดจนรู้และเข้าใจงานภายในของสถาบันเป็นอย่างดีอีกด้วย ประเทศต่าง ๆ ทางตะวันตกโดยเฉพาะสหรัฐอเมริกา นิยมกันว่าบรรณธิการวารสารดังกล่าว ควรคัดเลือกมาจากบุคคลในวงการหนังสือพิมพ์ หรือผู้ที่เคยผ่านวิชาชีพหนังสือพิมพ์มาแล้ว เขามาอบรมงานเกี่ยวกับนโยบายและกิจการของ



สถาปนิต้องประมาณ จะได้บุคคลที่ทำงานเป็นบรรณาธิการเป็นผลดีกว่าจะคิดเดีอกจากบุคคล  
ภายในสถาบันเอง แล้วเอามาขอขมการทำหนังสือพิมพ์เดี้ออีก สำหรับกิจการภายในหน่วย  
งานวารสารประชาสัมพันธันั้น ควรตั้งได้แบ่งหน่วยงานออกเป็นแผนก ๆ แต่ละแผนกก็ดำเนิน  
งานตามวัตถุประสงค์ส่วนใดส่วนหนึ่ง และประสานงานกันให้ต้องไปตามความมุ่งหมาย

เกี่ยวกับศิลปการพิมพ์นั้น ก็เช่นเดียวกับที่กล่าวไว้ในเรื่องหนังสือพิมพ์ ส่วน  
ขนาดของเล่มวารสารนั้น ในยุโรปและอเมริกานิยมทำขนาดตั้งแต่ ๕ ๓/๘ x ๖ ๓/๘ นิ้ว ซึ่งเรียกว่า  
ขนาดคือหรือหรือขนาดกระเป่า ไปจนถึงขนาด ๘ ๓/๘ x ๑๒ ๓/๘ นิ้ว ซึ่งเป็นขนาดใหญ่ แต่เท่าที่  
มีการสำรวจอย่างจริงจังแล้ว ปรากฏว่า ขนาด ๖ x ๘ นิ้ว และขนาด ๘ ๓/๘ x ๑๑ นิ้ว นับเป็น  
ขนาดที่นิยมจัดทำกันมากที่สุด สำหรับประเทศไทยเราซึ่งตัวอักษรหนังสือ และเครื่องพิมพ์ผลิต  
ของประเทศตะวันตก ฉะนั้นจึงมีขนาดหนังสือวารสารประชาสัมพันธันั้นแตกต่างกับเขาไปด้วย  
ที่นิยมมีขนาด ๑๖ หน้ายก ๘ หน้ายก และ ๔ หน้ายก ส่วนขนาดหน้านี้ยังไม่มีความฐาน  
ตายตัวแน่นอน เพราะแต่เดี้อแต่จะได้นิยมตัดหน้าเอาขนาดตามใจชอบอยู่ และเมื่อได้ลองสำรวจดู  
แล้ว ปรากฏว่าเป็นขนาด ๘ และ ๑๖ หน้ายกกว่า ๘๐ เปอร์เซ็นต์ วารสารขนาดใหญ่มักเป็น  
พวงดมุดหรือหนังสือภาพ ส่วนเรื่องจำนวนหน้าหรือความบางของวารสาร อย่างน้อยก็เป็น ๔ หน้า  
อย่างมากไม่จำกัด แต่ก็ไม่ควรหนาจนเกินไป เพราะแทนที่จะน่าอ่านน่าดู กลับจะทำให้มี  
ลักษณะเป็นคัมภีร์ที่ไม่น่าชวนอ่านเลย

การพิมพ์วารสารประชาสัมพันธันั้นมีหลายอย่างเช่นด้วยเครื่องพิมพ์แบบเรียงพิมพ์  
หรือแบบใช้แม่พิมพ์กดเป็นขดอก และถ้าสถาบันที่กิจการเดี้อ ๆ จะใช้พิมพ์ด้วยกระดาษ  
แบบโรเนียวก็ได้ สำหรับเดี้อพิมพ์นั้น ภายในเล่มควรเป็นเดี้อเดียวกันหมด ส่วนปกอาจจะมี  
เดี้ออกเดี้อหนึ่งเพื่อให้สะดวก หรือหลายเดี้อ หรือจะใช้ปกเดี้อเดียวกับเดี้อในขดเพียงเดี้อเดียว  
ก็ได้ หดักว่าคัมภีร์ก็ค่อขงคำนึงถึงค่อปรองการใช้นั้นเอง

การส่งวารสารประชาสัมพันธันั้นให้แก่กลุ่มประชาชนนั้น มีวิธีดังนี้ ถ้าเป็นวารสาร  
ประชาสัมพันธันภายใน อาจส่งโดยนำไปแจกในวันรับเงินเดือนหรือค่าจ้าง หรือแจกที่หน้าประตู  
บริเวณเข้หรือออกสถาบัน หรืออาจมอบให้แก่หัวหน้าหน่วยหรือหัวหน้าส่วนหัวหน้าฝ่าย ไปแจก

ผู้ได้อยู่บังคับบัญชาได้ ถ้าเป็นวารสารประชาสัมพันธ์ภายนอก อาจส่งโดยให้นักการนำส่ง หรือส่งทางไปรษณีย์ก็ได้ ส่วนวารสารที่เป็นทั้งภายในก็ใช้วิธีส่งแบบผสม

เอกสารประชาสัมพันธ์ทั้งสองชนิด คือ ทั้งเอกสารประชาสัมพันธ์ทั่วไป และวารสาร ประชาสัมพันธ์ นอกจากจะเป็นต่อมรูปแบบ Direct Advertising แล้ว ยังมีภาชนะที่ดูว่า ดีดอย่างอื่นบางอย่าง เพราะเป็นของที่ยึดเก็บไว้อ่านหรือไว้ศึกษา ค้นคว้าได้นานตลอดไป นอก จากนี้ยังมีผลทางจิตวิทยา คือ สร้างความเชื่อมั่นให้แก่ผู้อ่านผู้ดูได้ดีกว่าคำพูดจากฉมปากหรือ วิทยุกระจายเสียงเสียอีก.

(มื่อ)

# องค์การน้ำตาลไทย

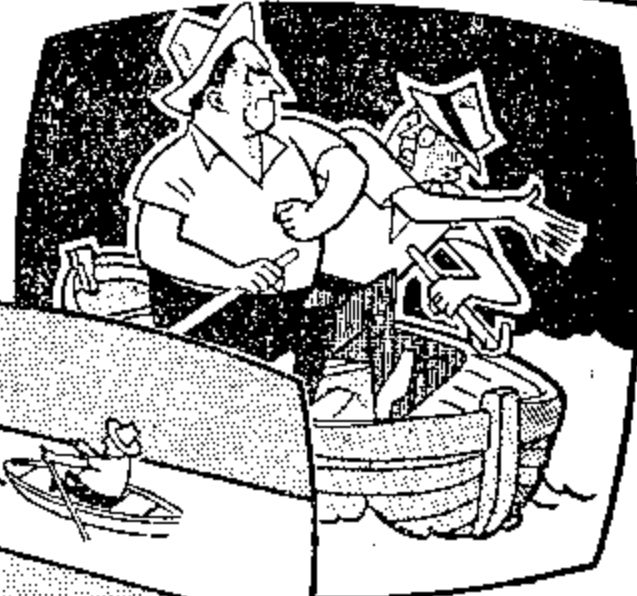
สังกัดกรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม

ผลิตน้ำตาลทรายขาวโดยตรงจากอ้อย ความหวานสูง เม็ดสีขาว สะอาด ปราศจากสิ่งสกปรกเจือปน เหมาะสำหรับอุตสาหกรรม น้ำอัดลม และทำขนม ตลอดจนปรุงอาหาร

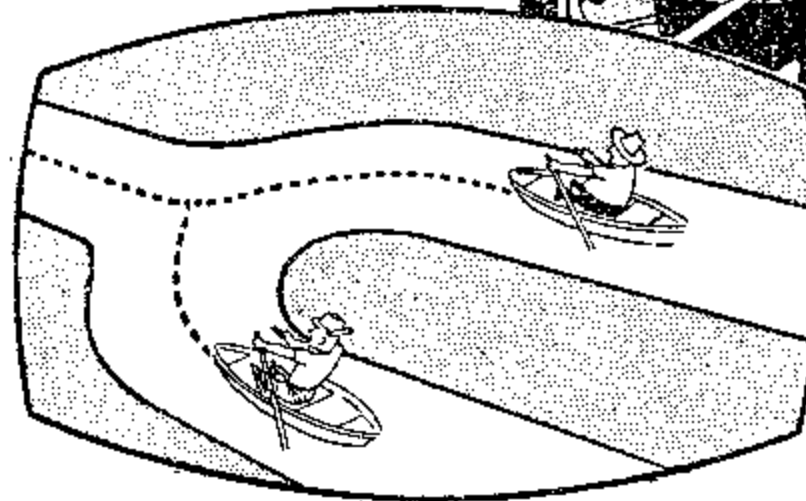
สำนักงานกลางตั้งอยู่ทิวังแดง ถนนหลวง พระนคร โทรศัพท ๒๒๘๗๒, ๒๓๖๖๖, ๒๐๑๘๓ โทรเลขย่อ "น้ำตาล"

นาวาอากาศเอก เลื่อน พงษ์โสภณ ผู้อำนวยการ

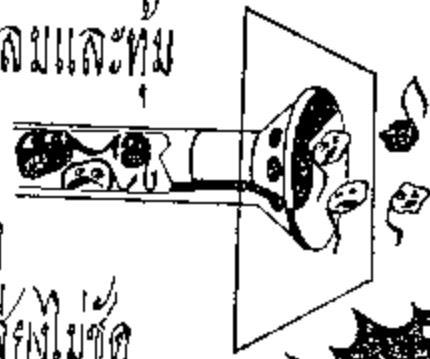
แต่ก่อน ▶



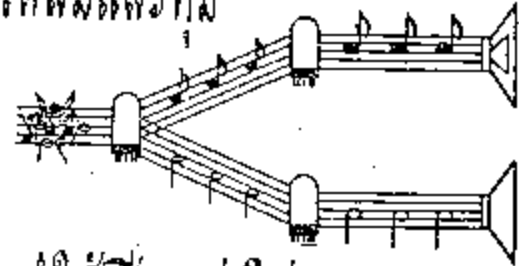
เตี้ย ▶



เดิมเสียงแหลมและทึบ  
ออกจาก  
เครื่องรับไฟฟ้า  
โดยยาก ทำให้เสียงไม่ชัด



แยกเสียงแหลมและทึบ  
ออกจากกัน  
โดยเด็ดขาด



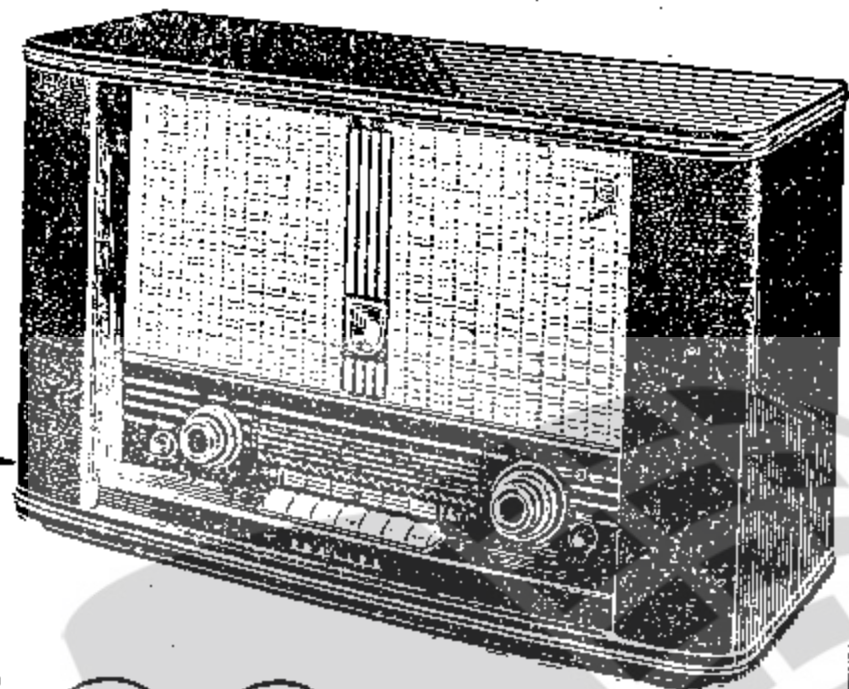
ทำให้เสียงแจ่มใส

แก้ไขแล้ว

ฟิลิปส์

แบบ

PH-5000



วิทยุรุ่นปี 2500 พุทธศักราช



LIART

# ปากเป็นเอก

โกย ชลอ เขียวาน



มีความจริงอยู่อย่างหนึ่งซึ่งคนเราจะหัดก่ได้เองได้มีได้ คือคนทุกคนมีตากเพื่อไว้ดู หูสำหรับฟัง จมูกสำหรับดมกลิ่น ลิ้นสำหรับชิมรส กายสำหรับสัมผัสกับสิ่งต่าง ๆ ใจสำหรับนึกคิดหรือเสวยสุขเสวยทุกข์ ซึ่งทางพระพุทธศาสนามาเรียกว่า “อายตนะภายในและอายตนะภายนอก” ที่เรียกเช่นนั้นเพราะว่าสิ่งเหล่านี้ย่อมเป็นเครื่องติดต่อของกันและกัน คือตาต่อกับรูป หูต่อกับเสียง จมูกต่อกลิ่น ลิ้นต่อดรส กายต่อโอฆะรูปหยาบ คือการกระทบกระทั่งกับสิ่งต่าง ๆ ใจติดต่อกับอารมณ์ทั้งที่เป็นฝ่ายดีและฝ่ายชั่วมีประโยชน์หรือไร้ประโยชน์ ดังที่พระพุทธเจ้าตรัสไว้ว่า “อินทรีย์คือตา หู จมูก ลิ้น กาย ใจ ของคนเรานี้มิได้เพื่อประโยชน์บ้าง เพื่อโทษบ้าง คือถ้าผู้ใดดำรงดวงรักษาก็มีประโยชน์ ถ้าไม่ดำรงดวงรักษาก็เกิดโทษ”

อันที่จริงภริยาอาการของคนเราที่แสดงออกมาให้เห็นนั้น ตามพระพุทธศาสนามาแบ่งตามว่ามี ๓ ทาง คือทางกายเรียกว่า “กายกรรม” แปลว่าการกระทำด้วยกาย ได้แก่ การแสดงท่าทางอาการต่าง ๆ ทางวาจาเรียกว่า “วจีกรรม” แปลว่าการกระทำด้วยวาจา ซึ่งหมายถึงคำพูด ทางใจเรียกว่า “มโนกรรม” แปลว่าการกระทำด้วยใจ ได้แก่การนึกคิดอันมีอยู่ภายในจิตเป็นของรู้ได้ยาก แต่จะรู้ได้ด้วยการแสดงออกมาทางกายและทางคำพูด ดังภาษิตที่ว่า “วาจาเช่นกับน้ำใจ” ซึ่งเป็นเครื่องแสดงให้เห็นว่าการพูดจาของคนเราย่อมเป็นของสำคัญในการคิดคือกิจการงานกับผู้อื่น อันว่ากิจการงานนั้น ๆ จะสำเร็จหรือไม่ จะมีคุณหรือมีโทษ ย่อมขึ้นอยู่กับคำพูดเป็นข้อใหญ่ ซึ่งมีภาษิตรับรองคำพูดเป็นของสำคัญไว้ว่า “ปากเป็นเอก เดชเป็นโท หนึ่งดีเป็นศรี คชเป็นศร” บ้าง และว่า “ดินคนคคคคน” บ้าง



LI RT

เมื่อเป็นที่ยอมรับว่าคำพูดของคนเราเป็นของสำคัญเช่นนั้นแล้ว ผู้หวังความ  
เจริญย่อมระวังคำพูด มิใช่ว่ามักจะพูดอะไรก็พูดออกมาตามอารมณ์ แม้คำพูดที่เป็นจริงก็พูด  
ออกไปแล้วไม่มีประโยชน์ก็เป็นคำพูดที่ไม่ควรพูดเหมือนกัน พระพุทธเจ้าเมื่อประทับอยู่ที่แคว้น  
มคธได้ถูกวิบัติการพราหมณ์แสดงทิวฐิของคนที่ว่า “ข้าแต่พระสมณโคตมผู้เจริญ ข้าพระองค์มี  
ความเห็นว่าคุณสิ่งใดที่ให้เห็นได้ฟังมาแล้วตามความเป็นจริง สิ่งนั้นควรพูดได้”

พระพุทธเจ้าทรงคัดค้านว่า “คุณพราหมณ์ เราไม่ถือว่าสิ่งที่คุณได้เห็นได้ฟัง  
แล้วตามความเป็นจริงนั้นควรพูดเสมอไป สิ่งที่คุณได้รู้แล้วได้เห็นแล้วได้ฟังแล้วแม้จะเป็น  
เรื่องจริง แต่ถ้าพูดออกไปแล้วย่อมก่อให้เกิดความทุกข์เดือดร้อนไม่เป็นมงคลแก่ใครก็ไม่ควร  
พูด ถ้าพูดออกไปแล้วมีแต่ความทุกข์ความเจริญ มีแต่ความดีไม่ดี สิ่งนั้นไม่ควรพูด”

ความจริงคำพูดที่ดีมีวัฒนธรรม ใคร ๆ ก็ชอบ คำพูดที่หยาบคายไร้วัฒนธรรม  
ย่อมไม่มีใครชอบเลย ท่านที่ได้เคยอ่านหนังสือนิทานอีสปคงจะได้ทราบจากเรื่องโคมันทิวศาต  
จากถ้อยชน ๕๐๐ เด่มไปได้ก็เพราะเจ้าของถ้อยถ้อยวาจาไพเราะเสนาะโสดกว่า “พ่อโคมันทิวศาต  
พ่อจงจากถ้อยชน ๕๐๐ เด่มไปเถิด” โคมันทิวศาตก็มีกำลังใจจากถ้อยชนไปได้ตามความปรารถนา  
แต่ที่จากไปไม่ได้นั้นก็เพราะเจ้าของถ้อยถ้อยคำหยาบคายไร้วัฒนธรรม โคมันทิวศาตก็หมดกำลังใจ  
จากถ้อยชนไม่ไหว ผลที่สุดความทุกข์เดือดร้อนก็ตกอยู่กับเจ้าของมันเอง ที่ยกเอานิทานอีสปขึ้นมา  
มากด่าก็เพื่อแสดงให้เห็นว่าคำพูดหรือปากของคนเรานั้นสำคัญมาก ตามารถที่จะทำให้ผู้พูด  
และคนอื่นได้รับผลทั้งดีทั้งชั่ว ถ้าผู้พูดมีความฉลาดรู้จักใช้คำพูดให้เหมาะแก่กาลจะได้รับผลดี  
ถ้าใช้คำพูดที่ไม่ดีไม่เหมาะสมก็ได้รับผลร้าย การที่พระพุทธเจ้าสั่งมาซึ่งเรานับถือได้เจริญรุ่งเรืองแม่  
ไพศาตมาจนทุกวันนี้ ก็เพราะอาศัยพระวาจาขององค์สมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าซึ่งพระองค์ได้  
เด็ดเอาเทวดา (พูดสั่งสอน) ซึ่งแรงดีดังชั่วด้วยเหตุผล พูดสอนคนใจให้กลายเป็นคนฉลาด  
พูดสอนคนที่มีนิสัยร้ายกาจให้เป็นคนเรียบร้อย พูดสอนคนที่เป็นโจรให้กลายเป็นอริยะ นักชน  
อยู่กับคำพูดเป็นสำคัญ

พระพุทธเจ้าทรงแสดงธรรมแก่ประชาชนนั้น ย่อมได้รับความนิยมนยกย่องว่า  
อาทิกถุยาณี ในเบื้องต้นที่ทรงแสดงธรรมก็มีวาจาจาไพเราะเสนาะโสด มขุณณถุยาณี ในตอน  
กลาง ๆ ที่แสดงธรรมก็มีวาจาไพเราะ ปรีโยถุยาณี ในวารสุดท้ายแห่งการทรงแสดง

กรรมก็มีอาจาไพเราะ งามดี พร้อมบริบูรณ์ด้วยบรรดาจิตใจความที่ทรงแต่ง ทรัพย์อัน  
 ทั้งด้านอนกไพเราะจับใจมีเหตุมีผล หลักกรรมกำลังอ่อนของพระองค์จึงเป็นของไม่ถ้ามัยเข้ากับ  
 หลักจิตวิทยาได้ทุกยุคทุกสมัย ฉะนั้น อาจาที่บุคคลถนัดถ้อยเหมาะสมกับเหตุการณ์และมีเหตุมีผล  
 จึงยังประโยชน์ให้สำเร็จทุกเมื่อ ดังที่พระพุทธองค์ได้ตรัสเปรียบเทียบไว้ในคัมภีร์ชาดกทุกกนิยาย  
 ชาดกความว่า มีลูกเศรษฐี ๓ คน อยากจะได้ดอกบัวมาประดับเด่นสง่าบูชาในวันนักขัตฤกษ์  
 จึงพากันไปที่สระบัวแห่งหนึ่งซึ่งมีชายจุมกโหดเป็นคนเฝ้า แล้วทั้งสามคนต่างก็พยายามใช้คำพูด  
 หวานล่อมเพื่อขอดอกบัว คนแรกกล่าวว่

ยथा เกตา จ มตฺสฺ จ                    นิมนฺ นิมนฺ วิหฺรติ  
 เหว รุหฺตุ เต มาตา                    ปทุมํ เทหิ ยาจิตฺ

แปลความว่า ผมและหนวดที่ขาดแล้ว ย่อมงอกขึ้นได้ ฝ่ามือ ขอให้จุมกของท่าน  
 คงงอกขึ้นใหม่ฉันนั้น ขอท่านจงให้ดอกบัวแก่ข้าพเจ้าเถิด

คนที่สองกล่าวว่

ยथा สวาทิกํ วิหฺ                    เวตฺเต ดุคฺคํ วิหฺรติ  
 เหว รุหฺตุ เต มาตา                    ปทุมํ เทหิ ยาจิตฺ

ความว่า พืชที่งอกในดงรทกาดอันบุคคลหว้านแล้วในพืษที่ย่อมงอกขึ้นได้ฝ่ามือ ขอ  
 ให้จุมกของท่านคงงอกขึ้นฉันนั้น ท่านเป็นผู้ซึ่งข้าพเจ้าขอแล้ว ขอได้โปรดให้ดอกบัวข้าพเจ้าเถิด

ฝ่ายคนที่สามกล่าวว่

อุภยํ วิตฺปนฺเต เต                    อมฺปี ปทุมานิ ทตฺตติ  
 วรฺชฺชํ วา เต น วรฺชฺชํ วา                    นคฺคิ มาตําย รุหฺนา  
 เทหิ ตมฺมํ ปทุมานิ                    ปทุมํ เม เทหิ ยาจิตฺ

ความว่า คนทั้งสองที่ขอท่านมาแต่ฉนี้ ต่างพูดเพื่อเจ้า เขาจุมกของท่านมาเป็น  
 เครื่องหว้านต่อมชักง ด้วยหมายว่าท่านจักให้ดอกบัว ความจริงเขาจะพูดว่าจุมกของท่านจะ  
 งอกหรือไม่งอกขึ้นฉนี้ จุมกของท่านก็หาเป็นไปได้ตามคำพูดของเขาไม่ ท่านอย่าเหยย เราขอ  
 พูดตรง ๆ เราขอดอกบัวท่าน ขอท่านจงให้เราเถิด



ฝ่ายชายจุมกโหวผู้เผ่ากระบัว ได้ฟังถูกเศรษฐีคนทตามพูดเช่นนั้นก็พอใจนึกว่า  
คนนั้นพูดความจริงเป็นคนตรง จึงรีบลงไปในสระเก็บดอกบัวได้เป็นกำใหญ่แฉ้วมอบให้ถูกเศรษฐี  
คนที่ตามแต่ผู้เดียว ส่วนถูกเศรษฐีต้องคนนั้นไม่ได้ดอกบัวไปเลย

ฉะนั้น ปากหรือคำพูดของคนเราจึงเป็นจริงสำคัญในการกระทำและติดต่อกิจการ  
งาน หรือในการร่วมประชุมปรึกษาหารือกันแต่หมู่คณะตลอดถึงที่ประชุมอันเป็นสถาบันสูงสุด  
ของประเทศชาติ ถ้าคนในที่ประชุมนั้น ๆ รู้จักใช้คำพูดที่ค้มีความเหมาะสมก็ดำเนินวิญประโยชน์  
ถ้าไม่รู้จักใช้ก็เป็นโทษ ฉะนั้นจึงมีประโยชน์และเป็นศรีแก่ตัวดังนี้

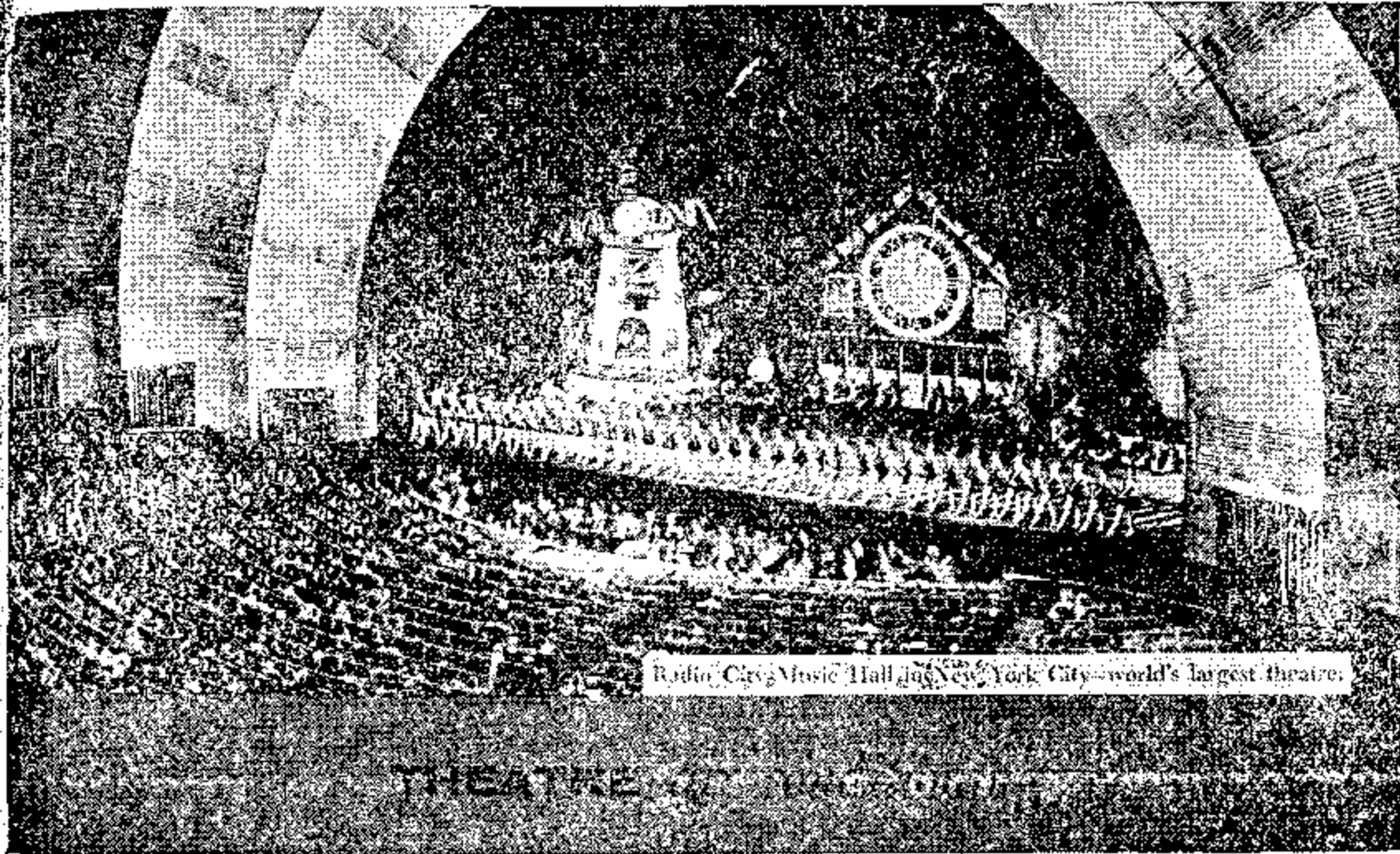


**ฝากเงินไว้กับธนาคารออมสิน**

**มั่นคง ปลอดภัย**

**เพราะรัฐบาลเป็นประกัน**

สถานที่สำคัญ ๆ ทั่วโลก



โรงมหรสพที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของโลก — เรดิโอ ซิตี้ มิวสิคฮอลล์ แห่งนครนิวยอร์ก  
ได้เลือกใช้เครื่องปรับอากาศ

**Carrier**

มาเป็นเวลากว่า ๓๐ ปีแล้ว เพื่อความสบายอันสมบูรณ์ของผู้เข้าชม

**บริษัท ล็อกเกตเลเย่เครื่องเย็น จำกัด**

๓๐๔ ถนนเลียบป่า พระนคร

โทร. ๒๒๒๓๗/๙

ถ้าท่านจะเดินทางไปต่างประเทศ

โปรดติดต่อ

ธนาคารแห่งเอเชีย เพื่อการอุตสาหกรรม

และพาณิชย์กรรม จำกัด

เรื่อง

**เงินต่างประเทศทุกสกุล**

สะดวก และ รวดเร็ว



ถนนราชดำเนิน พระนคร **อ. บ. ส.** โทรศัพท์ ๒๔๖๕๐, ๒,๓,

ตมุดและเครื่องเขียนสำหรับนักเรียน

คุณภาพดี ราคาถูก

จำหน่ายที่

**ร้านสรรพสินค้า อ.จ.ส.**

ถ้าจะซื้อไปเพื่อจำหน่าย โปรดติดต่อที่แผนกกระดาษ ฯ

อาคาร ก. สี่แยกกอกวัว

จะได้ราคาพิเศษ



LIIRT

อยากมีความรู้ ข่าวสารการเมืองให้กว้างขวาง  
ต้องอ่านรัฐสภาสาร

★



"Pilot 99"  
ปลอกทอง  
ราคา 40 บาท  
สำนักงานชายหัวเป  
ปากกาน้ำเขียน



LIRT

เพียง ๕ นาทีเท่านั้น เสื้อผ้าของท่านจะขาวสะอาด

โดยใช้เครื่องซักผ้าไฟฟ้า A. E. G.

ทุนแรง - เวลา - ค่าใช้จ่าย

และ

บริการให้เรียบร้อย

ชมและติดค่อที่

การไฟฟ้ากรุงเทพ กองการค้าและพัสดุ โทร. ๒๒๐๐๐



เขียนที่สุด คือ

สุรา “แม่โขง”

ดีที่สุด คือ

สุรา “กวางทอง”



LI RT



## บันทึกการประชุมสภาผู้แทนราษฎร

ครั้งที่ ๘/๒๕๐๐ (วิสามัญ)

วันพฤหัสบดีที่ ๓๑ ตุลาคม พุทธศักราช ๒๕๐๐

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๘.๓๐ นาฬิกา

พลเอก สฤษดิ์ สฤษดิ์สารณกร ประธานสภาผู้แทนราษฎรกล่าวเปิดประชุม และเสนอ  
ให้ที่ประชุมรับรองรายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร ครั้งที่ ๘/๒๕๐๐ (วิสามัญ)

ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมครั้งนี้

ครั้นแล้ว พลเอก สฤษดิ์ สฤษดิ์สารณกร ประธานสภาผู้แทนราษฎรได้เสนอให้ที่  
ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติบำเหน็จบำนาญข้าราชการส่วนท้องถิ่น พ.ศ. ๒๕๐๐ (คณะ  
รัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลโท ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยได้แถลงเหตุผลใน  
การเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ มีใจความสำคัญว่า เนื่องจากพระราชบัญญัติระเบียบ  
บริหารราชการส่วนจังหวัด พ.ศ. ๒๔๘๘ พระราชบัญญัติเทศบาล พ.ศ. ๒๔๘๖ พระราชบัญญัติ  
สุขาภิบาล พ.ศ. ๒๔๘๕ และพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการส่วนตำบล พ.ศ. ๒๔๘๘  
กำหนดให้มีข้าราชการส่วนจังหวัด พนักงานเทศบาล พนักงานสุขาภิบาล และพนักงานตำบล



LI RT

เป็นผู้ดำเนินการของส่วนท้องถิ่น ซึ่งเป็นงานบริการสาธารณะเช่นเดียวกับการปฏิบัติราชการของข้าราชการพลเรือน จึงเป็นการสมควรให้ข้าราชการส่วนท้องถิ่นซึ่งได้แก่ข้าราชการส่วนจังหวัด พนักงานเทศบาล พนักงานสุขาภิบาล และพนักงานตำบลมีสิทธิได้รับบำเหน็จบำนาญในทำนองเดียวกับข้าราชการพลเรือน ฉะนั้นจึงจำเป็นต้องตราพระราชบัญญัติบำเหน็จบำนาญข้าราชการส่วนท้องถิ่นขึ้น

ได้มีสมาชิกขังใจในเรื่องเงินกองทุนบำเหน็จบำนาญของข้าราชการส่วนท้องถิ่น ซึ่งหักจากเงินงบประมาณรายได้ประจำปีไม่เกินร้อยละสาม ซึ่งอาจจะไม่เพียงพอ และทางรัฐบาลจะต้องตั้งเงินงบประมาณช่วยเหลืออีก

พลโท ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ได้ชี้แจงตอบข้อข้องใจของสมาชิกว่า ตามที่เข้าใจนั้นเป็นการถูกต้องแล้ว แต่ตงนั้นก็มีความจำเป็น เพราะจะทำให้เกิดผลดีแก่ราชการส่วนท้องถิ่นด้วยการให้บำเหน็จบำนาญ

เมื่ออภิปรายกันแล้วที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และตั้งให้คณะกรรมการการปกครองพิจารณา คังมีรายชื่อต่อไปนี้

- ๑. พลโท ประภาส จารุเสถียร
- ๒. พลโท พจน์ บุรณศิริ
- ๓. พลตรี ประยูร สุขุมนอน
- ๔. พลตรี ชูเนนาคี
- ๕. พลโท หลวงกัมปนาทแต่นยากร
- ๖. หลวงอรุณปรีชาสมุทร
- ๗. นายพันตำรวจเอก กระเชียร ศรีสุทนต์

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๓ วัน

ต่อจากนั้น พลเอก สุทธิ สุทธิสารบรรณ ประธานสภาผู้แทนราษฎรได้เสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติพนักงานอัยการ (ฉบับที่...) พ.ศ. ๒๕๐๐ (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)



พลโท ประภาส จารุเสถียร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ได้แถลงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้มีใจความสำคัญว่า เนื่องจากตำแหน่งผู้อำนวยการอัยการภาคซึ่งเป็นหัวหน้าส่วนราชการประจำภาค ได้ถูกยกเลิกโดยกฎหมายให้เลิกภาค แต่ส่วนราชการประจำภาค แต่เดิม ยังมีความจำเป็นในทางวิชาการ เกี่ยวกับงาน อัยการและงาน ที่จะต้องปฏิบัติตามกฎหมาย จึงจำเป็นต้องเปลี่ยนแปลงตำแหน่งผู้อำนวยการอัยการภาค มาเป็นผู้อำนวยการอัยการเขตเพื่อทำหน้าที่พนักงานอัยการประจำเขต โดยได้เสนอพระราชกฤษฎีกาแบ่งท้องที่ออกเป็นเขต เป็นส่วนหนึ่งแล้ว

ได้มีมติมาชิกคัดค้านร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ว่า ยังไม่สมควรที่จะออกในขณะนี้ ควรที่จะรอให้สมาชิกประเภทที่ ๓ ได้รับเลือกตั้งเข้ามาแล้ว และให้เป็นหน้าที่ของสภาชุดใหม่พิจารณาจะเป็นการเหมาะสม และได้มีมติมาชิกสนับสนุนว่าร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ได้รับการพิจารณาจากรัฐสภาชุดก่อนมาแล้ว - แต่ยังไม่มีโอกาสเสนอต่อสภา กับทั้งเป็นการแก้ไขให้ถูกต้องตามกฎหมายในการบริหารราชการแผ่นดินเท่านั้น

ในที่นี้ ได้ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และตั้งให้คณะกรรมการกรรมาธิการกรรปรกครองพิจารณา ตั้งมีรายชื่อต่อไปนี้

๑. พลโท ประภาส จารุเสถียร
๒. พลโท พจน์ บุรณศิริ
๓. พลตรี ประยูร อัครนทรวิทย์
๔. พลตรี ชุมเด่นาทิพ
๕. พลโท หดวงกัมปนาทแสนยากร
๖. หดวงอรรถปรีชาอนุปการ
๗. นายพันตำรวจเอก กระเชียร ศิริตานนท์

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๓ วัน



กรมตำรวจ พลเอก สุทธิ สุทธิสารบรรณ ประธานสภาผู้แทนราษฎร ได้เสนอให้  
ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการฝ่ายตุลาการ (ฉบับที่...) พ.ศ. ๒๕๐๐  
(คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พระยาอรรถการีย์นิพนธ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม ได้แถลงเหตุผลในการ  
เสนอร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้มีใจความสำคัญว่า เนื่องจากปรากฏว่าพระราชบัญญัติระเบียบ  
ข้าราชการฝ่ายตุลาการ พ.ศ. ๒๔๘๗ คือฉบับที่ใช้อยู่ในปัจจุบัน อันเป็นบทกฎหมายเกี่ยวแก่  
อำนาจฝ่ายตุลาการ ได้บัญญัติไว้เป็นช่องทางที่จะให้อำนาจฝ่ายอื่นเข้ามาควบคุมผู้พิพากษา  
ตุลาการได้โดยง่าย อันเป็นการผิดหลักการปกครองระบอบประชาธิปไตยในส่วนที่ว่าด้วยการ  
แบ่งแยกอำนาจให้สมดุลย์กัน อีกทั้งไม่ต้องตามเจตนารมณ์ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักร  
ไทย ที่ให้ผู้พิพากษามีอิสระในการพิจารณาพิพากษาคดี จึงเป็นกรณีจำเป็นที่จะต้องแก้ไขกฎหมาย  
ฉบับนี้ เพื่อให้อำนาจตุลาการซึ่งพระมหากษัตริย์ทรงใช้ทางศาลได้เป็นไปโดยอิสระและมีศักดิ์  
ประเทษมั่นคง ทั้งนี้ตามนโยบายของรัฐสภาที่ได้แถลงไว้แล้วต่อสภาผู้แทนราษฎร

ได้มีสมาชิกคัดค้านร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ว่า ยังไม่สมควรจะแก้ไข เพราะพระ  
ราชบัญญัติเดิมเหมาะสมดีอยู่แล้ว การที่เป็นห่วงว่าฝ่ายการเมืองจะเข้าไปก้าวก่ายอำนาจของ  
ฝ่ายตุลาการนั้น ก็เป็นเรื่องของบุคคลเท่านั้น ถ้าหากได้เลือกบุคคลที่ดีเป็นรัฐมนตรีว่าการ  
กระทรวงยุติธรรมแล้ว ก็ไม่น่าจะเป็นห่วงในเรื่องนี้ และได้มีสมาชิกตั้งข้อสงสัยว่าร่างพระราชบัญญัติ  
ฉบับนี้ว่า ตามพระราชบัญญัติเดิมนั้นมีช่องทางที่ทำให้เป็นที่หวาดระแวงแก่ตุลาการว่าฝ่ายการ  
เมืองจะฉวยโอกาสเข้าแทรกแซงในการเข้าไปเป็นกรรมการตุลาการ ซึ่งอาจจะก่อให้เกิดความ  
เหลื่อมล้ำค่าสูงในการพิจารณาชี้แจงความชอบแก่ตุลาการได้

ในที่นี้ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และตั้งให้คณะ  
กรรมาธิการวิสามัญจำนวน ๘ คนพิจารณา ตั้งมีรายชื่อต่อไปนี้

- ๑. พระยาอรรถการีย์นิพนธ์
- ๒. พลตรี อัมพร จินตกานนท์



๓. พระมณเฑียรวิมลนาท
๔. หลวงจ่าบุญเนติศาสตร์
๕. พลโท ไสว คงมณี
๖. นายท้วม แรงขำ
๗. หลวงอรุณปรีชาอนุปการ
๘. พันเอก ตูร เบญจนาถ
๙. พลตรี วิชัย พงศ์อนันต์

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๓ วัน

เลิกประชุมเวลา ๑๐.๒๕ นาฬิกา  
เจริญ ปัทมโร  
(นายเจริญ ปัทมโร)  
เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร.

Δ

# รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร

ครั้งที่ ๓/๒๕๐๐ (วิสามัญ)

วันอังคารที่ ๒๕ กันยายน พุทธศักราช ๒๕๐๐

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

(ต่อ)

๓๓.๒๐ น.

พลตรี วิชัย พงศ์อนันต์ (สมาชิกประเภทที่ ๒) : นโยบายการเศรษฐกิจซึ่งทางรัฐบาลแถลงหนักเป็นที่ยอมรับต่อรัฐบาลได้พยายามที่จะแก้ไขการเศรษฐกิจของชาติให้ดีขึ้นกว่าเดิม แต่อย่างไรก็ตามข้าพเจ้าเองก็ยังข้องใจ ยิ่งเกรงไปว่าในเรื่องการเศรษฐกิจนี้จะแก้ไขได้ยาก เพราะเป็นเรื่องสำคัญที่สุดเรื่องหนึ่งของรัฐบาล เพราะว่าประเทศชาติของเราจะเจริญรุ่งเรืองได้นั้น การเศรษฐกิจนั้นก็ถือว่าเป็นเรื่องที่สำคัญ ที่นักที่จะแก้ไขเศรษฐกิจเท่าที่รัฐบาลที่แถลงมาทำตาม หรือเท่าที่รัฐบาลนี้ได้แถลงนโยบายไปนั้นก็ตามรู้สึกว่าเป็นการแถลงทั่วไปก็ว่าได้ไม่ได้เน้น หรือว่าไม่ได้ชี้แจงดังต่าง ๆ ที่ว่าควรจะแก้ไขประการใด เฉพาะอย่างยิ่งข้าพเจ้าเองก็หนักใจเหมือนกันว่าในระยะ ๙๐ วันของรัฐบาลปัจจุบันนี้จะสามารถกระทำได้แค่ไหน เป็นเรื่องสำคัญเรื่องหนึ่ง และข้าพเจ้ามีข้อสงสัยที่ขอยกเป็นข้อสังเกตเป็นคั่นว่า โดยเฉพาะหรือในระยะ ๙๐ วันหรือระยะขณะนั้นมันดังที่ควรจะแก้ไขโดยเร่งด่วนหรือทำให้ประชาชนหายข้องใจในเรื่องที่ว่าข้าวของแพง ของในท้องตลาดทำไมจึงแพงจะแก้ไขอย่างไร เฉพาะอย่างยิ่งในขณะนี้ก็หรือในระหว่างที่ประกาศกฎอัยการศึกมีการขึ้นค่าราคาข้าวของแพงขึ้น จึงอยู่เรื่องข้าวของแพงนี้อาจจะเกิดชนหลายประการด้วยกัน อาจเกิดเกี่ยวกับว่ามีความต้องการ (demand) หรือซัพพลาย (supply) มีความต้องการมาก ซัพพลายน้อยอาจจะแพงขึ้นหรือผลผลิตหรือว่าการขนส่งอะไรนานาประการเหล่านี้ ข้าพเจ้าเพียงขอยกข้อสังเกตว่า เราจะมีวิถีทางใดบ้างที่รัฐบาลนี้จะพยายามแก้ไขข้าวของแพง หรือว่ามันเกี่ยวข้องกับเรื่องการค้าของประชาชนด้วย คือเรา



LIERT

จะมีข้ออย่างไร ในการที่เราจะช่วยเหลือเรื่องการค้าของประชาชน ซึ่งกำลังเดือดร้อนอยู่  
 เดานี้ เราจะเห็นว่าประชาชนได้เดือดร้อนเรื่องการค้าก็มากอยู่ การไม่มั่งคั่งทำหรือว่า  
 เรื่องอะไรนานาประการซึ่งเราจะพบเห็นในหน้าหนังสือพิมพ์ นี้ขอตั้งเป็นข้อตั้งแรกของรัฐบาล  
 ข้ออย่างหนึ่งเรื่องการค้าโดยเสรีที่ท่านผู้มีเกียรติทั้งหลายได้กล่าวไปแล้วเมื่อกี้ ข้าพเจ้าคิดว่า  
 เป็นข้อหนึ่งเหมือนกันที่รัฐบาลควรจะพิจารณาแก้ไขว่าเราควรจะเปิดโดยเสรีแค่ไหน ข้ออื่นหนึ่ง  
 เรื่องการค้าของรัฐบาลข้าพเจ้าคิดว่า เป็นเรื่องใหญ่ เหมือนกันของ กระทรวงเศรษฐกิจ หรือในเรื่อง  
 เศรษฐกิจของชาติ นี้ทราบโดยเราไม่สามารถแก้ไขเรื่องการค้าของรัฐบาลได้ ตราบนั้นเศรษฐกิจของ  
 ชาติจะดีขึ้นไม่ได้เลย ซึ่งรัฐบาลก็ได้รับรองแล้วว่า จะพยายามแก้ไขเรื่องการค้าของรัฐบาล ซึ่ง  
 เรื่องนี้ ข้าพเจ้าก็ รู้สึกขอบคุณรัฐบาล และขอความ หวังอย่างมากว่า รัฐบาล จะพยายามแก้ไขใน  
 เรื่องนี้ ข้ออื่นหนึ่งในเรื่องการค้าของรัฐบาลนี้ ข้าพเจ้าใคร่จะขอเรียนเป็นข้อตั้งแก่ซึ่งข้าพเจ้าได้  
 เคยพบเห็นด้วยตัวเอง หรือว่า ได้ทราบจากข่าวทางหนังสือพิมพ์หรือประชาชนทุกคนเดมอว่า  
 ในเรื่องการค้าที่เราจะขออนุญาตส่งสินค้าออกไปต่างประเทศก็ดี หรือนำสินค้าจากต่างประเทศเข้ามา  
 ในราชอาณาจักรก็ดี เป็นเรื่องที่ยากเหลือเกิน คือว่าประชาชนไม่ได้รับความสะดวกต้องเสีย  
 ค่าที่รอนานา หรือว่าต้องอะไรเกี่ยวกับการค้าของรัฐบาล นี้ในเรื่องนี้ข้าพเจ้าขอตั้งเป็นข้อตั้งแก่  
 ว่า รัฐบาลควรจะพิจารณาแก้ไขเท่าที่จะทำได้ ข้ออื่นหนึ่งในเรื่องการค้ากำหนดตลาดการค้า  
 ซึ่งทางรัฐบาลได้บอกว่าจะต้องมีการกำหนดตลาดการค้า กูแล้วข้าพเจ้าเห็นด้วย รัฐบาลที่  
 แล้วมาก็มีการกำหนดตลาดการค้าว่าที่ไหน ญีปุ่น ฮอลันดาหรืออินเดียอะไรเหล่านี้  
 เรากำหนดตลาดการค้า แต่ว่าเท่าที่เรากระทำนั้นรู้สึกว่ามันไม่ค่อยได้ผล ซึ่งเรื่องนี้ข้าพเจ้าเองก็  
 ไม่ทราบว่าเป็นเพราะอะไร หมายความว่าเราไม่สามารถจะส่งสินค้าออกไปขายหรือไปยังตลาดที่  
 เรากำหนดไว้มันได้หรือตลาดบางแห่งเราเองก็ไม่สามารถส่งไปได้ ซึ่งว่าเป็นตลาดที่อาจจะขาย  
 ของให้กับอีกชาติหนึ่ง ซึ่งอาจจะขึ้นนโยบายของสหประชาชาติเหล่านี้ ข้ออื่นหนึ่งที่ปรากฏว่า  
 ในเรื่องการค้านี้ ในรัฐบาลที่แล้ว ๆ มา ข้าพเจ้าไม่โทษรัฐบาลบ้างมันว่ามีการค้าขาย ซึ่ง  
 เราได้มีการห้ามในเรื่องการค้าขายกับทางจีนแดงอะไรต่าง ๆ แต่ปรากฏว่าสินค้าจีนแดงเข้ามามาก

ตลาดในเมืองไทยเวลานี้ประการหนึ่ง หรือมีบุคคลบางพวกตั้งสินค้าไปให้จั้นแคงอย่างนี้ นี้  
 ข้าพเจ้าก็ไม่ทราบถ่านนโยบายรัฐบาลจะได้แก้ไขหรือพิจารณาเรื่องนี้เป็นประการใด อีกอันหนึ่งที่  
 ข้าพเจ้าข้องใจก็คือว่าในเรื่องเกี่ยวกับสภาพในทาง การเงินหรือเรื่องอัตรา แดงเปลี่ยน หรือว่าเงินผิด  
 เงินเพื่ออะไรเหล่านี้ ความจริงเป็นเรื่องของกระทรวงการคลัง แต่ในเรื่องกระทรวงเศรษฐกิจ  
 นี้ ข้าพเจ้าคิดว่าเป็นเรื่องพัวพันด้วยเหมือนกัน เพราะปรากฏข้อเท็จจริงปัจจุบันนี้ว่า พ่อค้าที่  
 ทำการค้าขายนี้ไม่มีเงินสด แบนก็ไม่มีเงิน พ่อค้าไม่มีเงินก็ต้องเที่ยวกู้ยืมเขาไปเสียดอกเบี้ย  
 แพง ๆ รongด่งมากที่ราคาแพง นี้ข้าพเจ้าขอตั้งเป็นข้อสังเกตไว้เท่านั้นว่า รัฐบาลจะมีวิธีการแก้ไข  
 ในเรื่องนี้ประการใด อีกอันหนึ่งเรื่องศุลกากรที่ข้าพเจ้าสงสัยเหมือนกันว่าประเทศเราใน  
 ปัจจุบันนี้มีศุลกากรค้าเป็นประการใด หมายความว่าสินค้าที่เราส่งจากประเทศไทยไปขายต่าง  
 ประเทศคิดเป็นเงินตราต่างประเทศเข้ามานั้น หรือว่าต้องซื้อ สินค้าจากต่างประเทศ เข้ามาจำหน่าย  
 ประเทศไทย นี้ของเรามีศุลกากรค้าประการใดหรือไม่ ข้าพเจ้าไม่ทราบ นี้เป็นแต่เพียงข้อข้องใจ  
 ซึ่งเรียนเป็นข้อสังเกตของรัฐบาล

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : มีท่านผู้ใดจะอภิปรายในเรื่องเศรษฐกิจอีก ๓ โหม  
 ไม่มี เหาขอเชิญ

๓๓.๒๖ H.

นายสุกิจ นิมมานเหมินทร์ (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเศรษฐกิจ) : รัฐบาล  
 รู้สึกว่าการที่ท่านสามารถได้ให้ข้อสังเกตอะไรต่าง ๆ เหล่านี้ตรงกับที่อยู่ในหัวอกหัวใจของรัฐ  
 ชาติอยู่แล้ว ว่าปัญหาเหล่านี้เป็นปัญหาสำคัญ เพราะฉะนั้นจึงขอเรียนว่าบัดนี้รับข้อสังเกต  
 เหล่านี้ไปประกอบการพิจารณาที่จะแก้ไข ส่วนข้อที่ท่านบอกว่าการเศรษฐกิจแก้ไขยาก จริง  
 ครับ ผมขอรับรอง ผมพยายามจะนับตำราเศรษฐกิจที่มีผู้เขียนขึ้นมาแล้ว ยังไม่สามารถ  
 ที่จะนับได้ ทราบว่ามีกว่าสองแสนฉบับ เฉพาะที่หอสมุดที่กองเกร็ดแห่งเดียว เพราะฉะนั้นเชื่อ  
 ว่าเป็นของที่แก้ยาก และเป็นของที่ลึกซึ้ง ส่วนที่จะแก้ไขระดับราคาสินค้าให้อยู่ในระดับพอ  
 สมควรนั้น ผมคิดว่าถ้าเราแก้ไขปัญหาลดอุปสรรคและให้มีการประสานงานทั้ง ๔ อย่างแล้ว โดย



เฉพาะแก้ไขปัญหาเกี่ยวกับเรื่องคอรัปชั่น และเกี่ยวกับปัญหาอภินิติกิจและเกี่ยวกับปัญหาอื่น ๆ  
 ผมคิดว่าอย่างน้อยก็จะต้องแก้ไข แต่ขอในระยะเวลา ๓ เดือนนี้ ผมเรียนว่าเป็นเวลาระยะอันสั้น  
 เพียงแต่ให้รอบกัจะหมดเวลาไปเสียแล้ว เพราะฉะนั้นก็แปลว่าไม่ปฏิเสธและขอยืนยันว่าจะ  
 พยายามเต็มที่ ส่วนปัญหาที่ว่าจะเป็นการรื้อหน้าประมุขอย่างไรนั้น ผมรับรองว่าจะทำโดยความ  
 เทียงธรรม และขอให้ท่านสมาชิกได้กรุณาอดทนคอยดูต่อไป ส่วนปัญหาเรื่องการเงิน ผมคิด  
 ว่าทางรัฐบาลนี้ไม่ว่าใครก็ตามต่างพากัน จะร่วมกันเป็นนาวาเดียวกัน เพราะฉะนั้นกระทรวงการคลัง  
 กั กระทรวงเศรษฐกิจ กั กระทรวงอุตสาหกรรม กั กระทรวงเกษตร กั กระทรวงคมนาคม  
 กั ก็จะร่วมมือกันพิจารณา ถ้าเมื่อเป็นเช่นนั้นผมเชื่อว่าชีวิตของท่านสมาชิกคงจะไม่มี  
 ปัญหาอะไรนัก ส่วนตลาดการค้าที่ติดต่อกับต่างประเทศนั้นก็จะพยายามทำให้ได้ดีที่สุดเท่าที่เราจะ  
 กระทำได้โดยคำนึงถึงพันธกรณีที่เราอยู่ ดังใดที่ไม่รัดคอพันธกรณีแล้ว ถ้ามีอุปสรรคอย่าง  
 ไคจะแก้ไขทันที

๓๓.๒๗ น.

พลจัตวา กฤษณ์ สีวะรา (สมาชิกประเภทที่ ๒) : สำหรับนโยบายทุกข้อ  
 ที่รัฐบาลได้กรุณาชี้แจงต่อสภาแล้ว ผมเห็นว่านโยบายข้อสำคัญที่สุดและจะพิสูจน์ว่ารัฐบาลนี้จะ  
 เป็นรัฐบาลของประชาชนนั้นคือข้อสุดท้ายเกี่ยวกับการเลือกตั้ง รัฐบาลนี้จะอยู่ในสภาเพียง  
 ๓ เดือน นโยบายข้ออื่น ๆ นั้นไม่สามารถจะพิสูจน์ได้ว่ารัฐบาลนี้จะ เป็นรัฐบาลของประชาชน  
 หรือไม่ ผมคัใจที่รัฐบาลได้ยืนยัน และแถลงเป็นการให้สัตย์ปฏิญาณต่อที่ประชุมสภาผู้แทน  
 ราษฎรว่าจะควบคุมหรือจัดการเลือกตั้งผู้แทนราษฎร ในครั้งต่อไปภายใน ๙๐ วันนับด้วยสุจริต  
 และเที่ยงธรรมและเป็นไปตามกฎหมาย ผมอยากจะเรียนว่าความจริงนั้นในเรื่องการควบคุม  
 การเลือกตั้งสำหรับรัฐบาลก่อนซึ่งได้เลือกตั้งในเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๐๐ ก็ได้เคยแถลงต่อ  
 ที่ประชุมสภาผู้แทนราษฎรว่าจะจัดการและควบคุมการเลือกตั้งให้ เป็นไปโดยสุจริตและซื่อสัตย์  
 เช่นเดียวกัน แม้แต่ในที่ประชุมหนึ่งต่อพิมพ์ และที่ประชุมสาธารณะก็ได้แถลงไว้เช่นนั้น แต่ผล  
 ปรากฏว่าการเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรครั้งที่แล้ว หารได้เป็นไปตามคำรับรอง ของรัฐบาล

ชุดที่เดิมนั้นไม่ปรากฏว่าผลของการเลือกตั้งครั้งถัดไป ขอประชาชนไทยที่จะต้องเรียนว่าไม่ขาด  
 ระยะเวลาและงดปรก เมื่อเป็นเช่นนั้นแล้วถ้ามันอันสูงสุดของชาติ คือสภาผู้แทนราษฎรจึงมีสมาชิก  
 ซึ่งไม่อยู่ในฐานะที่จะเรียกว่าเต็มภาคภูมิ เพราะมีบางคนซึ่งเข้ามาโดยการเลือกตั้งซึ่งไม่ขาด  
 ระยะเวลา ซึ่งเป็นรากฐานของรัฐบาลในขั้นต่อไป การรับรองของรัฐบาลชุดนี้ที่จะจัดการ  
 ควบคุมการเลือกตั้งให้ชาวต่างดชนั้น กระผมอยากจะให้ข้อสังเกตแก่รัฐมนตรีว่าการกระทรวง  
 มหาดไทยซึ่งจะเป็นเจ้าหน้าที่โดยตรงในการควบคุมการเลือกตั้งนี้ว่า ประชาชนทุกคนในขณะนี้  
 ได้เพ่งเล็งไปยังจุดนี้เป็นจุดสำคัญและรัฐบาลชุดนี้จะเป็นที่สรรเสริญหรือเป็นที่รับรองแก่ประชาชน  
 ว่าเป็นรัฐบาลที่ดีของประชาชนนั้นก็ด้วยการปฏิบัติกรเลือกตั้งนี้แหละ เพราะฉะนั้นกระผมอยาก  
 จะให้ข้อสังเกตว่า ขอให้รัฐบาลได้ควบคุมการเลือกตั้งโดยสุจริตและเที่ยงธรรมอย่างที่ได้สัญญา  
 และให้คำยืนยันแก่สภาจริง ๆ อย่าได้เห็นแก่หน้าผู้ใด อย่าได้เห็นแก่สิ่งที่ไม่เป็นธรรมทั้งปวง  
 และเมื่อเป็นเช่นนั้นแล้วถ้ามันเป็นรากฐานการเลือกตั้งรัฐบาลในชุดต่อไป ก็จะมีบุคคลซึ่งไม่  
 สมควรที่จะเข้ามาเป็นสมาชิกหรือเข้าเป็นรัฐบาล เพราะเมื่อเลือกตั้งเสร็จแล้ว สมาชิกซึ่งได้  
 เข้ามานั่งในสภานั้นก็จะเป็นผู้ซึ่งได้รับเลือกตั้งให้เป็นรัฐมนตรีหรือได้รับเลือกตั้งให้เป็น  
 กรรมการพิจารณากฎหมายซึ่งจะออกไป ถ้าทุกคนซึ่งเข้ามาด้วยความขาดระยะเวลาโดยการเลือกตั้ง  
 ของประชาชน โดยความสุจริตใจ กระผมแน่ใจว่าสภานี้ก็สามารถที่จะอยู่และดำเนินธุระ  
 รัฐบาลในชุดต่อไปให้สามารถรักษา สถานการณ์ของชาติและความสงบของ ประเทศชาติได้เป็น  
 ผลดีสืบไป ผลที่ปรากฏเมื่อครั้งถัดไปจะเห็นว่าภายหลังเลือกตั้งแล้ว เนื่องจากผลของการไม่  
 ขาดระยะเวลานั้นเอง ความสงบสุขของประชาชนจึงไม่มีมาโดยลำดับ ต้องประกาศสถานการณ์  
 ฉุกเฉินกัน ต่อจากนั้นเมื่อประกาศสถานการณ์ฉุกเฉินเสร็จแล้ว ความไม่สงบสุขทั้งภายใน  
 ประเทศ ความอดแวงทั้งในสภาทั้งในด้านประชาชนและในด้านรัฐบาลไม่มีที่สิ้นสุด จึงต้องเป็น  
 ผลสะท้อนของการที่ต้องมีรัฐบาลใหม่ในครั้งนั้น ฉะนั้นกระผมขอให้รัฐบาลได้ยืนยันและขอให้  
 ได้ชี้แจงรายละเอียดพอสมควรในการปฏิบัติกรควบคุมการเลือกตั้งนี้ให้ชาวต่างดชนเป็นที่พอใจ  
 ของประชาชนและเป็นที่ยอมรับของสมาชิกประเภทที่ ๒ ผู้มีเกียรติ



๑๓.๓๓ น.

พลโท ประภาส จารุเสถียร (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย) : สำหรับเรื่องการเลือกตั้ง<sup>๕๕</sup> ในฐานะที่กระทรวงมหาดไทยเป็นเจ้าหน้าที่ในการที่จะต้องดำเนินการและควบคุมให้เป็นไปตามนโยบายของรัฐบาล ขอขอบคุณท่านสมาชิกที่ให้ข้อสังเกตมา และขอขียนยืนยันอีกครั้งหนึ่งในฐานะเจ้าหน้าที่ว่า เราจะปฏิบัติตามนโยบายของรัฐบาลที่ได้เสนอต่อท่านสมาชิกมาแต่อดีต เราจะทำโดยสุจริตและเที่ยงธรรมและไม่ช้าว่ระอาค มูลฐานแห่งการเลือกตั้งเท่าที่เป็นมาแต่อดีตในการที่เรียกว่าไม่ช้าว่ระอาคและไม่เรียบร้อยนั้น ในฐานะของเจ้าหน้าที่ที่เราได้มีข้อสังเกตอันหนึ่ง เราได้ระมัดระวังแต่อดีตที่จะแก้ไขก็คือ ตามที่ท่านขอให้เราชี้แจงนั้น คือการเลือกตั้งที่ไม่เรียบร้อย และเห็นว่าไม่ช้าว่ระอาคนี้เกิดจากเจ้าหน้าที่ที่ถูกแทรกแซงจากฝ่ายการเมือง ทำให้เจ้าหน้าที่มีความหวาดกลัว ทำให้เจ้าหน้าที่ถูกบีบบังคับไปตามทางฝ่ายการเมือง มันจึงได้เกิดความไม่เรียบร้อย เกิดความไม่ช้าว่ระอาคขึ้น แต่สำหรับในการเลือกตั้งในคราวต่อไปข้าพเจ้าเห็นว่าท่านสมาชิกคงจะได้เห็นสภาพของรัฐบาล ที่นั่งอยู่ที่นี่ว่า ไม่มีฐานะการเมืองที่จะเข้าไปสอดแทรก ไม่มีเจ้าหน้าที่ฝ่ายการเมืองที่จะมาบีบบังคับได้ เพราะฉะนั้นก็หวังว่าเจ้าหน้าที่ของเราจะทำไปได้โดยไม่มี ความหวาดกลัวและจะเป็นไปได้โดยเรียบร้อย และจะทำไปตามคัมภีร์บทกฎหมายทุกประการ ส่วนตัวบุคคลในเรื่องที่จะได้คนดีไม่ดีเข้ามาอยู่ในสภาเพียงไรนั้น สำหรับในฐานะที่เป็นเจ้าหน้าที่ฝ่ายการเลือกตั้งนั้นขอชี้แจงว่าก็ต้องแล้วแต่ประชาชนเขาจะเลือก บุคคลไหนใด ประเภทใด ท่านผู้ใดเข้ามานั่งในสภานั้นก็มาช่วยกันจรดองประเทศต่อไปข้างหน้าให้เรียบร้อยได้ต้องอยู่ที่ประชาชนเท่านั้นที่เขาจะเลือกมา และขอขียนยืนยันเป็นครั้งสุดท้ายอีกครั้งหนึ่งว่า ในฐานะที่กระทรวงมหาดไทยเป็นเจ้าหน้าที่ในการเลือกตั้งเราจะทำโดยสุจริตเที่ยงธรรมตามคัมภีร์บทกฎหมายทุกประการ

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : ในการเลือกตั้งมีท่านผู้ใดอภิปรายอีก

๑๓.๓๗ น.

พลจัตวา กฤษณ์ สีวะรา (สมาชิกประเภทที่ ๒) : เท่าที่รัฐมนตรีกระทรวงมหาดไทยได้กรุณาชี้แจง กระผมก็มีความพอใจ แต่สำหรับเรื่องคัมภีร์บทกฎหมายนั้นกระผม

อยากจะให้ข้อคิดอย่างหนึ่งว่า ประชาชนเด็กผู้แทนเข้ามา ด้วยกฎหมาย ซึ่งกำหนด คุณลักษณะ  
 ของผู้รับการเลือกตั้ง เมื่อเป็นเช่นนี้แล้วผลของการที่รับเลือกตั้งครั้งแรกก่อนในสภาผู้แทนราษฎรนี้  
 ได้ยืนยันแล้วว่า บุคคลบางคนซึ่งได้รับเลือกตั้งมานั้นคุณสมบัติยังไม่เหมาะสมนัก นี่กระผมขอ  
 ประทานโทษที่จะได้กราบเรียนเช่นนั้น นี่ก็เพราะกฎหมายได้ระบุคุณสมบัติไว้เช่นนั้น กระผม  
 อยากจะถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยว่า ก็เมื่อเป็นเช่นนี้คณะรัฐบาลได้คิดหรือไม่ว่า  
 จะแก้ไขกฎหมายการเลือกตั้งให้สามารถที่จะเลือกบุคคลซึ่งมีคุณสมบัติเป็นบุคคล ที่มีความรู้พอ  
 สมควร มีคุณวุฒิและวิสัยพอสสมควรที่จะเข้ามาในสภาผู้แทนราษฎรเพื่อพิจารณากฎหมายและควบคุม  
 รัฐบาล

๓๓.๓๗ น.

พลโท ประภาส จารุเสถียร (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย) : สำหรับ  
 ในเรื่องข้อกฎหมายที่เกี่ยวกับกาเลือกตั้งนั้นเนื่องจากรัฐบาลนี้ได้พึงเหยียบย่างมาในสภาเป็น  
 วันแรกกระผมไม่สามารที่จะยืนยันได้ว่าจะควรมีการเปลี่ยนแปลงแก้ไขอย่างไรหรือไม่ แต่ทั้งนี้  
 ทั้งนี้รัฐบาลจะรอรับข้อสังเกตของท่านไปพิจารณาในการที่จะดำเนินการต่อไป และในเรื่องการ  
 ที่จะแก้ไขเพียงใดหรือไม่นั้นก็ขึ้นอยู่กับสภา และทางเจ้าหน้าที่เองในกระทรวงมหาดไทยก็ยินดีที่  
 จะรับข้อเสนองของท่านทั้งหลายในการที่จะเสนอความเห็น

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : มีท่านผู้ใดอีกไหม สำหรับในเรื่องการเลือกตั้ง

(มีต่อ)



**รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร**  
 ครั้งที่ ๑๐/๒๕๐๐ (สามัญ) ชุดที่ ๒  
 วันพฤหัสบดีที่ ๒๕ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๐๐  
 ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

ตอนพิจารณาญัตติขอให้เปิดอภิปรายทั่วไปตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย  
 มาตรา ๑๕ (สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรร่วมกันเสนอ)

(ต่อ)

นายทองดี อีสราชีวิน (เชียงใหม่) : แต่ทั้งนี้และทั้งนั้น รายละเอียด ข้าพเจ้า  
 จะไปอภิปรายในการคอรัปชั่น ท่านประธาน ฯ ที่เคารพ และนอกจากนี้ก็เป็นเหตุให้เกิด  
 ความไม่สงบเรียบร้อย ท่านประธาน ฯ ข้าพเจ้าขอกล่าวอย่างนี้ ทุกวันนี้มีการจับตักกันแทบทุก  
 หัวงระแหง มีหนังสือพิมพ์ตักกันแทบทุกวันไม่เว้น และโดยเฉพาะอย่างยิ่ง ท่านประธาน ฯ  
 ที่เคารพ จังหวัดเชียงใหม่ของข้าพเจ้าเช่นเดียวกันระหว่างเดือนกรกฎาคม...

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : มีนั้นรายละเอียดแล้วท่าน

นายสมศักดิ์ สมบูรณ์ทรัพย์ (ราชบุรี) : โปรดรักษาระเบียบข้อประเด็นไม่ได้  
 มีหม้ออีก ๘ ข้อ ข้อประเด็นแล้วประเด็นมันยังให้กับสภา ฯ

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : ถ้าอย่างนั้นก็ประชุมกันไม่ได้ ขอให้ฟัง

นายสมศักดิ์ สมบูรณ์ทรัพย์ (ราชบุรี) : ถ้าอย่างนั้นข้าพเจ้ายอมเสีย ไม่  
 สามารถจะทนอยู่ได้

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : ไม่เห็นมีประโยชน์อะไร นี่ ๆ นิ่งเถิดคุณ ข้าพเจ้า  
 ไม่เห็นมีประโยชน์อะไรในการที่คุณทำเช่นนี้ ข้าพเจ้าไม่เห็นมีประโยชน์อะไร นอกจากจะให้มัน  
 ยุ่งเหยิง และไม่เห็นมีประโยชน์อะไรต่อที่ประชุมนี้เลย ทั้งสองรวมด้วย เขามีมติที่จะเสนอ  
 เปิดอภิปรายประเด็นได้ ข้าพเจ้าก็ยอมให้เขา เพราะฉะนั้นว่าคุณทองดี ฯ ขอให้ข้ประเด็น  
 ขออย่าให้พูดไกล ข้าพเจ้าก็ค่อนข้างอยู่แล้ว ค่อยไปเถิด



นายทองดี อีสราชีวิน (เชียงใหม่) : ขอขอบพระคุณที่ท่านประธาน ฯ เป็นผู้ที่ทรงไว้ซึ่งความยุติธรรม ข้าพเจ้าต้องการจะชี้แจงเฉพาะจังหวัดเชียงใหม่ของข้าพเจ้า เมื่อเดือนกรกฎาคมมีการจับ ปดด้ คี่ ชิง จึงรวบกันตั้ง ๑-๑ ราย

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : ยังมีกรณีผู้ร้าย ยังพูดอีกหลายข้อ อย่างนั้นซึ่งประเด็น แต่ว่าถ้าคุณจะมาชี้ที่โน้นที่นั่นมันเป็นเรื่องละเอียด

นายฉันท จันทชุม (ร้อยเอ็ด) : ผู้อภิปรายขึ้นมาอภิปรายโดยไม่ได้ขอเปิดอภิปราย จะชี้ประเด็นได้อย่างไร

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : คุณนั่งเถิด คุณฉันท ฯ

นายสมศักดิ์ สมบูรณ์ทรัพย์ (ราชบุรี) : ไม่ใช่ครับ เขาไม่ได้ขอร้องมิตที่ท่านประธาน ฯ เขาขอผ่าน ขอร้องกับขอร้องมิตกับขอร้องเปิดอภิปรายมันต่างกัน

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : นี่ท่านนั่ง ๆ นี่คุณทำอย่างนี้ ข้าพเจ้าไม่เห็นมีประโยชน์อะไร คุณสมศักดิ์ ฯ

นายสมศักดิ์ สมบูรณ์ทรัพย์ (ราชบุรี) : ไม่ใช่ นี่ผมรักท่านนะอีก ๘ ข้อเดียวทุกคนดูก็ไม่ขอชี้ประเด็น ๆ ๆ มันจะยุ่ง หมายความว่าอย่างนั้น

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : คุณทำอย่างนี้ ไม่มีเรื่องเสร็จได้ ข้าพเจ้าก็ไม่เข้าใจเหมือนกัน ว่าทำอย่างนี้

นายสมศักดิ์ สมบูรณ์ทรัพย์ (ราชบุรี) : เปล่า ๆ ถ้าท่านบอกว่าชี้ไม่ได้ผ่านไป เสร็จกัน มันก็เกมกัน

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : ข้าพเจ้าขอมอบให้คุณทราบไว้ ถ้าคุณฉันทบอกอย่างนี้ ข้าพเจ้าถือว่าคุณก่อกวน ไม่เคารพที่ประชุม จะได้เชิญออกไปข้างนอกเชิญต่อไป

นายสมศักดิ์ สมบูรณ์ทรัพย์ (ราชบุรี) : บอกให้รักษาระเบียบ ก็บอกก่อกวน

นายทองดี อีสราชีวิน (เชียงใหม่) : ขอขอบพระคุณที่ท่านประธาน ฯ ได้กรุณาอบรมเพื่อนสมาชิกของข้าพเจ้า ท่านประธาน ฯ ที่เคารพ ที่ข้าพเจ้าขอให้ ฯ พณ ฯ รัฐมนตรี



สภาการกระทรวงมหาดไทยทราบนั้น ท่านประธาน ฯ ที่เคารพพร้อมทราบอยู่แต่ว่าจังหวัดเชียงใหม่  
ของข้าพเจ้าเป็นเมืองศิวิไลซ์ไม่เคยปรากฏมาแต่กาลก่อนเลย

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : นี่ไม่ใช่ประเด็นท่าน ไม่เอาละท่าน อย่างนี้ไม่ได้  
ประเด็นท่าน

นายทองดี อีสราชีวิน (เชียงใหม่) : ขัดข้องทำไมใครผู้ร้ายชุกชุม

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : มีเรื่องที่จะพูดอีก พูดเท่านั้นพอแล้ว เพราะฉะนั้น  
ขอให้ท่านโปรดขอดีๆ ขอเบ็ดขอดีๆท่าน

นายทองดี อีสราชีวิน (เชียงใหม่) : ความจริงข้าพเจ้าจะขอยู่แล้ว ท่านก็  
เคยมาพูดขอดีๆอย่างนี้ แล้วท่านเองก็คิดว่า ทั้งสองกระเบิดกลางเมือง ตำรวจไม่สามารถจะจับ  
อย่างนี้ที่เชียงใหม่ ในที่ชุมนุมชน

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : เอาละท่าน ขอเบ็ดขอดีๆท่าน

นายทองดี อีสราชีวิน (เชียงใหม่) : ข้าพเจ้าเองก็รู้สึกเป็นห่วงหวั่นความ  
สงบเรียบร้อยของชาวจังหวัดเชียงใหม่ที่ข้าพเจ้าเป็นตัวแทนเข้ามา เพราะเมื่อก่อนไม่เคยมี  
อย่างนี้ ท่านประธาน ฯ ที่เคารพ นี่ก็ถนัดแล้วแต่ส่งอันซพาดไปเชียงใหม่ตั้งหลายร้อยคน เพราะ  
ฉะนั้นข้าพเจ้าขอความกรุณา ท่านสมาชิกผู้เกียรติขอเบ็ดขอดีๆไป ไครเห็นด้วยโปรด  
รับรอง

(มีสมาชิกรับรอง)

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : มีท่านสมาชิกผู้หนึ่งขอเบ็ดขอดีๆและเบ็ดขอดีๆ  
มีผู้รับรองถูกต้องแล้ว ขอให้ที่ประชุมวินิจฉัย สำหรับในหมายเหตุ ๓ พิจารณาควรจะมี  
ขอดีๆหรือยัง ท่านผู้ใดเห็นควรเบ็ดขอดีๆไป โปรดยกมือขึ้น

(มีสมาชิกยกมือ ๓๗ คน)

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : ท่านผู้ใดเห็นควรเบ็ดขอดีๆข้อ ๓ ได้แล้ว โปรด  
ยกมือขึ้น

(มีสมาชิกยกมือ ๕๕ คน)



LIART

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : เป็นอันว่ามีมติอภิปรายสำหรับข้อ ๓ ก่อนที่จะเริ่มข้อ ๒ ข้าพเจ้าได้รับญัตติของคุณของท่านผู้หนึ่ง คือคุณอารีย์ ๑ มีคนรับรองถูกต้องแล้ว แจ้งว่าเพื่อความเรียบร้อยเพื่อความสะดวกและ ความเรียบร้อยของ ทางฝ่ายรัฐบาล และทาง ฝ่าย เด่นขอข้าพเจ้าขอเสนอเปิดอภิปรายตามหมายเลข โดยยกเอาข้อ ๓ พิจารณาก่อนข้อ ๒

นายอารีย์ ต้นติเวชกุล (นครราชสีมา) : เท่าที่ข้าพเจ้าได้เสนอญัตติขอเปิดอภิปรายจากหัวข้อที่ ๓ ขึ้นมาแทนหัวข้อที่ ๒ นั้นเพราะข้าพเจ้าได้ทราบว่า ท่านเด็คในกรม ๑ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ พร้อมด้วยรัฐมนตรีช่วยว่าการมีความจำเป็นจะต้องเดินทางไปในนามประเทศชาติที่มาตยาในวันพรุ่งนี้เช้า และรวมทั้งเป็นประโยชน์ของฝ่ายค้านที่ผู้เสนออภิปรายด้วย เพราะว่าในระยะของการเสนอเปิดอภิปรายตามมาตรา ๑๕ นี้ ทางฝ่ายรัฐบาลไม่ตอบโต้ก็ยังได้ เพราะฉะนั้นเพื่อผลของต่อฝ่าย จึงเสนอขึ้นมา ข้าพเจ้าหวังว่าทั้งฝ่ายรัฐบาลเองโดยเด็คในกรม ๑ ก็ไม่ทรงปฏิเสธในข้อนี้ ทางฝ่ายประชาธิปไตย เจ้าของญัตติข้อ ๒ ก็ไม่ปฏิเสธ และทางฝ่ายหัวหน้าพรรคเศรษฐกิจกรผู้อภิปรายในข้อ ๓ ก็ไม่ปฏิเสธ เมื่อเจ้าของเรื่องทั้งสามฝ่ายไม่ปฏิเสธแล้ว ข้าพเจ้าคิดว่า ญัตตินี้สมควรจะได้รับการพิจารณาคด้วยคำจากที่ประชุม

จอมพลอากาศเฟิน รณนภากาศ ฤทธาคนี (รองนายกรัฐมนตรี) : รัฐบาลไม่ขัดข้อง

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : เมื่อทางรัฐบาลไม่ขัดข้อง ผมคิดว่าทุก ๆ ฝ่ายถ้าหากว่าเห็นร่วมกัน ไม่ขัดข้องประการใด ข้าพเจ้าถือว่าอนุมัติให้เปิดอภิปรายสำหรับข้อ ๒ โดยเอาข้อ ๓ ขึ้นก่อน จบแล้วจึงขึ้นมาเอาข้อ ๒ ถ้าหากว่าที่ประชุมไม่เห็นเป็นอย่างอื่นถือว่าอนุมัติให้เปิดได้ตามที่เสนอ เพราะฉะนั้น คือไปพิจารณาในหมายเลข ๓ รัฐบาลไม่สามารถบริหารกิจการด้านต่างประเทศตามที่แถลงไว้ และไม่สามารถดำเนินการด้านต่างประเทศโดยอิสระ ทั้งไม่รับฟังความคิดเห็นของประชาชน



รายชื่อผู้สมัครรับเลือก

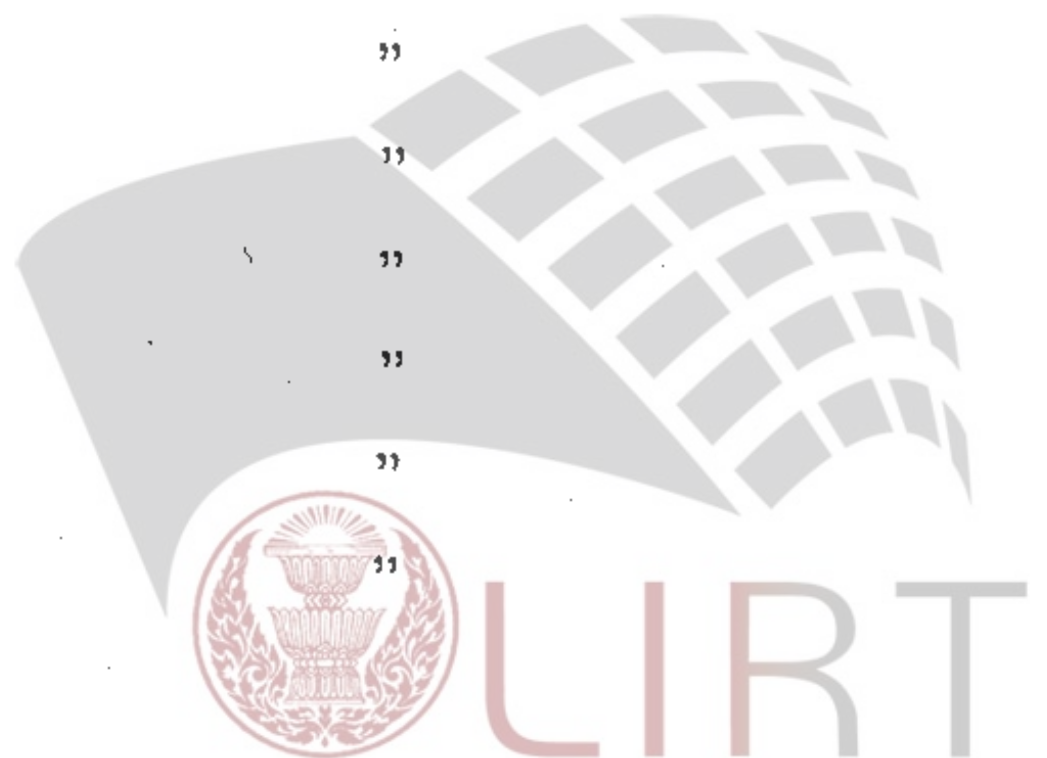
## สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรในจังหวัดต่าง ๆ

△

รายชื่อผู้สมัครรับเลือกสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรใน จังหวัดต่าง ๆ เพิ่มเติม จากที่ได้  
เสนอไว้แล้วในฉบับก่อน มีดังต่อไปนี้

### ๑. จังหวัดพระนคร (เพิ่มเติม)

๓๗. หดวงประพันธ์ไพรัชพากย์	พรรคสหภูมิ
๓๘. นายเชียวโท ชภิชาติบุตร	”
๓๙. นายไพรัช แสงดี	พรรคสหพันธ์เกษตรกร
๔๐. นายบรรจง ศรีจรรยา	กลุ่มประชาชนศิษย์
๔๑. นายมานะ เพชรทองคำ	”
๔๒. นายชำชุกดิน อุมาร์	”
๔๓. นายแหม่ม พรหมยงค์	”
๔๔. นายสมคิด มณีวงศ์	”
๔๕. นายตพ มัดดีดบิน	”
๔๖. นายเคน โต๊ะมีนา	”
๔๗. นายท้ว ชีรเศรษฐ์	”
๔๘. นายสมบัติ เฒ่าแสงนิล	”



๔๘. นายชอบ อุกัยเจตนิม	ไม่สังกัดพรรคใด
๒. <u>จังหวัดธนบุรี</u> (เพิ่มเติม)	
๑. นายถ่มมิ่ง มิวอนอด	พรรคสหภูมิ
๓. <u>จังหวัดนนทบุรี</u> (เพิ่มเติม)	
๖. นายถ่มมิ่ง ภูมิฐานนท์	พรรคประชาธิปัตย์
๗. นายชอบ เนตรพันธ์ุ์	”
๘. นายปัด ท้วมปาน	ไม่สังกัดพรรคใด
๙. นายจร อันทรมารุค	พรรคเสรีชน
๔. <u>จังหวัดนครราชสีมา</u> (เพิ่มเติม)	
๓๐. นายชม ภูมธน	ไม่สังกัดพรรคใด
๓๑. นายจ้ระ ภิญโญ	”
๓๒. พ.อ. ชุม สรวัดม้นพันธ์ุ์ศิษย์	”
๓๓. นางอมรา อัยม้น	พรรคเสรีชน
๓๔. ร.ต.ท. จรุง อัยค้	ไม่สังกัดพรรคใด
๓๕. นายอัมพร กิติคิระกุด	”
๓๖. นายบุญ เทือกชุนทค	”
๓๗. นายประเดิม เขมระศรีค้	”
๓๘. นายกถัน ดุคชนคิยคุด	”
๓๙. นายช่น ทรรพกาญจน์	”



สำหรับผู้ที่ยังไม่ได้ตั้งเงินประกันการสมัครหรือรูปถ่าย และยังไม่ได้รับเครื่องหมาย

ประจำตัว คือ

- (๑) นายสมบุรณ์ เจริญรัตน์ พรรคเศรษฐกิจ
- (๒) นายฉงญ โสภากันท์ ไม่สังกัดพรรคใด
- (๓) นายสุพ เทียมรัตน์ "

๖. จังหวัดชุมพร (เพิ่มเติม)

- ๗. นายรักษ์ อ่องสวัสดิ์ พรรคประชาธิปัตย์
- ๘. ทดวงศ์ นานินวิวัฒน์ ไม่สังกัดพรรคใด
- ๙. นายสันต์ ตรงประภา "

๘. จังหวัดกาญจนบุรี (เพิ่มเติม)

- ๕. นายฉันท ชนะรักษ์ พรรคสหภูมิ

๑๐. จังหวัดฉะเชิงเทรา (เพิ่มเติม)

- ๕. นายประสิทธิ์ กาญจนวัฒน์ ไม่สังกัดพรรคใด
- ๖. นายฉันทร์เคว็ช สุกะรังคะ "
- ๗. นายพิชัย ศิริวรรณ พรรคสหภูมิ
- ๘. นายปวีธา เตียวพานิชย์ "

๑๑. จังหวัดสมุทรสงคราม (เพิ่มเติม)

- ๖. นายยม บุญศิริ ไม่สังกัดพรรคใด

๑๒. จังหวัดลพบุรี (เพิ่มเติม)

- ๑๒. นายทอง สุวโชติ ไม่สังกัดพรรคใด
- ๑๓. นายภักดี จวมดมบัติ พรรคประชาธิปัตย์
- ๑๔. นายฉก อิงคินันท์ ไม่สังกัดพรรคใด



๑๓. จังหวัดกาฬสินธุ์ (เพิ่มเติม)

- |                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| ๑๒. นายเอ็จ บุญชัย     | ไม่สังกัดพรรคใด |
| ๑๓. นายไค้ พิมพะตอม    | ”               |
| ๑๔. นายเด็ค พิมพะนิตย์ | พรรคเศรษฐกิจ    |
| ๑๕. นายแดง แก่นณรงค์   | ไม่สังกัดพรรคใด |
| ๑๖. นายเหรียญ บุค้มงคล | ”               |

๑๔. จังหวัดน่าน (เพิ่มเติม)

- |                      |            |
|----------------------|------------|
| ๕. นายเจตน์ สิงหาไชย | พรรคภูมิใจ |
|----------------------|------------|

๑๕. จังหวัดสิงห์บุรี (เพิ่มเติม)

- |                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| ๔. นายมณี ทองสุขมาก  | ไม่สังกัดพรรคใด |
| ๕. นายเจตย์ว ศรีธานี | พรรคภูมิใจ      |
| ๖. นายดวง เปตงศรีงาม | ไม่สังกัดพรรคใด |

๑๖. จังหวัดสมุทรปราการ (เพิ่มเติม)

- |                                     |                 |
|-------------------------------------|-----------------|
| ๑. เรืออากาศเอก หลวงวุฒิราษฎร์รักษา | ไม่สังกัดพรรคใด |
|-------------------------------------|-----------------|

๑๗. จังหวัดลำปาง (เพิ่มเติม)

- |                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| ๕. นายเวียง อมฤทธิพงษ์       | พรรคเศรษฐกิจ     |
| ๖. นายบุญเท่ง ทองสวัสดิ์     | พรรคประชาธิปัตย์ |
| ๗. นายบุญเรือง ชุ่มอินทรจักร | ”                |
| ๘. นายอินทูล วรกุล           | ”                |
| ๙. นายน้อม สุธสิน            | ไม่สังกัดพรรคใด  |



LIRT

๑๘. <u>จังหวัดนครนายก</u> (เพิ่มเติม)	
๑. ร.ต.ต. นาค วิจิตรโท	ไม่สังกัดพรรคใด
๒. นายทองพุด ทิมฉิม	”
๒๑. <u>จังหวัดเชียงใหม่</u> (เพิ่มเติม)	
๑. นายสุกิจ นิมมานเหมินทร์	พรรคสหภูมิ
๒. ร.ท. ราชวี สิงหนะนคร	”
๓. ร.อ. ทองแถม สติทธิพงษ์	”
๔. นายศักดิ์ อุดตะโม	”
๕. นายพิรุณ อินทรารุช	”
๖. นายประพันธ์ บัวพันธ์	พรรคเศรษฐกิจ
๗. ร.อ. สวัสดิ์ นาคทัญ	”
๘. นายแดง อ่ำพันธ์	ไม่สังกัดพรรคใด
ผู้ที่ยังไม่ตั้งเงินประกันการสมัครหรือรูปถ่าย	และยังไม่ได้รับหมายเลข คือ
(๑) นายจันทร์ แก้ววิริยา	พรรคเศรษฐกิจ
(๒) นายมานิต สุชาติ	ไม่สังกัดพรรคใด
(๓) นายบุญศรี สุภาเศษ	พรรคเดิมนักศึกษา
๒๓. <u>จังหวัดลำพูน</u> (เพิ่มเติม)	
๑. นายบุญศรี ปรีคำ	ไม่สังกัดพรรคใด
๒๔. <u>จังหวัดพิษณุโลก</u> (เพิ่มเติม)	
๑. นายเมฆ ประจันตเด่น	พรรคประชาธิปไตย
๒. นายปรีชา โมราถบ	ไม่สังกัดพรรคใด
๓. นายสมพงษ์ พลไฉย	”
๔. นายทองอยู่ บุญเครือชู	”



LI RT

๒๖. จังหวัดปทุมธานี (เพิ่มเติม)
- |                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| ๖. นายต๋มมาน เพชรทองคำ      | ไม่สังกัดพรรคใด  |
| ๗. นายสุย บริกต์สุวรรณ      | พรรคประชาธิปัตย์ |
| ๘. นายชาย ตัจจะ             | ไม่สังกัดพรรคใด  |
| ๙. นายประสิทธิ์ ปัดถะมะกุล  | ”                |
| ๑๐. นายท่าเหมียบ อิศวรรักษ์ | ”                |
๒๗. จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ (เพิ่มเติม)
๓. นายณิก พงออยน้อย
๒๘. จังหวัดสมุทรสาคร (เพิ่มเติม)
- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| ๕. นายถนอม ถันบัว      | ๕. นายเฉลิม ศรีสุวรรณ |
| ๖. นายต๋มของ รัตนวิชัย | ๗. นายกัน ทองทิว      |
๒๙. จังหวัดนครปฐม (เพิ่มเติม)
- |                                     |                 |
|-------------------------------------|-----------------|
| ๘. นายถ่านนท์ สายสว่าง              | ไม่สังกัดพรรคใด |
| ๓๐. เรืออากาศโท จิวิยะ จิวิยะเหิรหา | พรรคเศรษฐกิจ    |
| ๓๑. ร.ต.อ. เอิบ แดงดำคร             | ไม่สังกัดพรรคใด |
| ๓๒. พ.อ. ช่าง เสงวนศักดิ์สงคราม     | ”               |
๓๐. จังหวัดชลบุรี (เพิ่มเติม)
- |                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| ๖. นายธรรมบุญ เทียนเงิน | พรรคประชาธิปัตย์ |
| ๗. ร.ท. ประเทือง คงขำ   | ”                |
๓๑. จังหวัดจันทบุรี (เพิ่มเติม)
- |                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| ๕. นายอุดม โพธิ์โรจน์ | ไม่สังกัดพรรคใด |
|-----------------------|-----------------|



๓๓. จังหวัดนครศรีธรรมราช (จำนวน ๘.๘. ๔ คน)

๑. นายหอม อูปรมย์	พรรคδηภูมิ
๒. นายปรีดา คำนกระภูต	"
๓. นายฉ่ำ จำรัสเนตร	"
๔. ร.ต. มงคล รัตนวิจิตร	พรรคเด็วประชาธิปไตย
๕. นายเกตุ เกตยงขำ	ไม่ตั้งกัคพรรคใด
๖. นายไสว สวัสดิ์ดงาร	พรรคประชาธิปัตย์
๗. นายแนบ ผ่องแผ้ว	"
๘. นายสุรินทร์ มาศคคคก	"
๙. นายอำนาจ ไชมศิริ	"
๑๐. นายสุดำห้ มิตรภูต	ไม่ตั้งกัคพรรคใด
๑๑. นายไสว มาตยเวช	พรรคตั้งคณนิยม
๑๒. นายตมโพธิ์ โรจนเคม็ยานนท์	"
๑๓. นายชามู แก้วชูไค	พรรคเค็รชชุกร
๑๔. ร.ต.อ. เวียม บุญยไชค	พรรคชรรมาธิปัตย์
๑๕. นายกั ฐานันต์สง	"
๑๖. นายตมภาษค อุกชยางภูต	พรรคประชาน

๓๔. จังหวัดแพรว (จำนวน ๘.๘. ๒ คน)

๑. นายชัย วงศ์สงวาง	พรรคประชาธิปัตย์
๒. นายวงศ์ ชมภูมิง	ไม่ตั้งกัคพรรคใด
๓. นายทอง กัณทาชรรม	พรรคชาตินิยม
๔. นายวิศิษฐ์ อินทคคค	พรรคδηภูมิ
๕. นายวง ศคคคคค	ไม่ตั้งกัคพรรคใด



LI RT

๓๕. จังหวัดนครพนม (จำนวน ๓.๓ คน)

๑. นายเชื้อ จันทร์วงศ์	ไม่สังกัดพรรคใด
๒. นายพันธ์ อินทวงศ์	”
๓. นายสุข รอบรู้	”
๔. นายสงวน จันทร์ดำชา	พรรคสหภูมิ
๕. นายบุญนาค อนันต์ไชย	”
๖. นายสมบูรณ์ มาตย์เมือง	พรรคประชาธิปไตย
๗. นายชวน ถิทธิศรีวรพันธ์	”
๘. นายไธภณ บุญศิริ	”
๙. นายภู เนาวรังษี	พรรคเศรษฐกิจ
๑๐. นายไช แสงตุ๊กไต	”
๑๑. นายวิเชียร ศิริศักดิ์	”

๓๖. จังหวัดสุโขทัย (จำนวน ๓.๓ คน)

๑. นายสุธรรม ถอดตาย	ไม่สังกัดพรรคใด
๒. นายบุญธรรม ชุมดวง	”
๓. นายเกษม ทอมแดงประสิทธิ์	”
๔. นายเพ็ง ติမ်ประพันธ์	พรรคสหภูมิ
๕. นายสุข แสงโกศิก	”
๖. ร.ต.ท. เสงี่ยม พุดสวัสดิ์	ไม่สังกัดพรรคใด
๗. นายอำนาจ นพรัตน์	พรรคเศรษฐกิจ
๘. นายบุตร ศรีอ่อน	พรรคประชาธิปไตย
๙. นายสมบัติ ทองศรีไทย	”
๑๐. นายเบ็รื่อง ภูแก้ว	ไม่สังกัดพรรคใด



LIRT

๓๗. จังหวัดพังงา (จำนวน ต.ต. ๓ คน)

- |                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| ๑. นายสาคร กัดนผลกา        | ไม่สังกัดพรรคใด  |
| ๒. นายปิติ เป็ดย่นด้ายดียบ | พรรคประชาธิปัตย์ |
| ๓. นายวิรัตน์ ผลิตโกมด     | ไม่สังกัดพรรคใด  |
| ๔. นายธนาจักร ภัคคัมบุตร   | พรรคภูมิใจ       |
| ๕. ชุมนอดิมาพนทศศึกษากร    | ไม่สังกัดพรรคใด  |

๓๘. จังหวัดกระบี่ (จำนวน ต.ต. ๓ คน)

- |                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| ๑. นายเพิ่ม เกษต์สุวรรณ | พรรคภูมิใจ       |
| ๒. นายพิน ด้กนชกนิชฐ์   | พรรคประชาธิปัตย์ |
| ๓. นายเค้ เหมด้รังค์    | ไม่สังกัดพรรคใด  |
| ๔. นายปริญญา จุฑามาศ    | พรรคประชาธิปัตย์ |
| ๕. นายต้นัน ด้มาตรา     | ไม่สังกัดพรรคใด  |

๓๙. จังหวัดเลย (จำนวน ต.ต. ๓ คน)

- |                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| ๑. นางเออฮาร์ อุดมดีทธี       | ไม่สังกัดพรรคใด     |
| ๒. นายทองหนัก ด้สุวรรณสิงห์   | "                   |
| ๓. นายบัวพันธ์ ไชยแดง         | พรรคภูมิใจ          |
| ๔. นายฤทธิ จิตต์ชน            | พรรคเสรีชูกร        |
| ๕. นายบุญหนัก ปทุมมา          | ไม่สังกัดพรรคใด     |
| ๖. นายอาจ ศรีแดงรัตน์         | พรรคเสรีประชาธิปไตย |
| ๗. ร.ค.ค. ด้มฤทธิ อินทรตระกูล | ไม่สังกัดพรรคใด     |

๔๐. จังหวัดอ่างทอง (จำนวน ต.ต. ๓ คน)

- |                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| ๑. นายอุไร รุจิรามนท  | พรรคภูมิใจ      |
| ๒. นายวิรัช ศุระพันธ์ | ไม่สังกัดพรรคใด |



LIART

๓. นายสมชาย ยงค์ประติษฐ์	พรรคประชาธิปัตย์
๔. นายยุทธนา ชตภูมิ	ไม่สังกัดพรรคใด
๕. นายบุญนาค สว่างโชติ	พรรคเสรีธรรม
๖. นายสงวน สิทธิ	พรรคประชาธิปัตย์
๗. พต.ท. หอวงวิศิษฐ์ยุทธศาสตร์	ไม่สังกัดพรรคใด

๔๑. จังหวัดชัยภูมิ (จำนวน ส.ส. ๓ คน)

๑. นายทอง พงศ์อนันต์	๒. นายเดโช ดัมพันธ์รักษ์
๓. นายสุภาวณัฏ์ ดีแดง	๔. นายถิศ ชัยบุตร
๕. นายเชาวน ชัยวิรัตน์	๖. นายชาติ ภูมิบริรักษ์
๗. นายวิเชียร ต้าศรีขานนท์	๘. นายพัฒน์ นีวาตานนท์
๘. นายนคร ทราญงาม	๙. นายมนต์ ช่อชูวงศ์
๑๐. นายฉันท อธิกิจกุล	๑๑. นายถนอม น้อยสุวรรณ
๑๒. นายสมควร ธรรมกุล	๑๓. นายทัศน ก่อชัยโกมุท
๑๔. นายไพฑูรย์ สัมตะระ	๑๕. จ.ส.ท. วัน ตั้งใจ
๑๖. นายต่อศักดิ์ กิ่งศรีสุธา	

๔๒. จังหวัดบุรีรัมย์ (จำนวน ส.ส. ๓ คน)

๑. นายสมคิดย์ สุขเกษม	ไม่สังกัดพรรคใด
๒. นายแถม วงศ์อำมาตย์	”
๓. นายสมชัย สามีวรรค	”
๔. นายยุกต์ เขียวระพันธ์	พรรคเสรีธรรม
๕. นางสาวสุรัตน์ นิกักดิ์	พรรคขบวนการไทยรัก
๖. นายจรูญ ปราบริบูรณ์	พรรคเสรีธรรม



LI RT

รายชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้ง ๑ จังหวัดต่าง ๆ

๗. นายตักท แม้วพุดสังข์	พรรคประชาธิปัตย์
๘. นายตั้งศักดิ์ เวชกรกุล	"
๙. นายตั้งงา พุฒทรัพย์	"
๑๐. นายวัชรพล อิศรางกูร ณ อยุธยา	พรรคชาวนา
๑๑. นายเดวี อิศรางกูร ณ อยุธยา	"
๑๒. นายบรรยงศ์ ดันนร่า	"
๑๓. ร.ท. ทาญ อุดศิริชัย	พรรคδηภูมิ
๑๔. นายเมธา ชีวเกียรติ	"
๑๕. นายเชอ ภักดีพนิก	"
๑๖. นายโคะ แก้วเดมา	พรรคเดวีประชาธิปไตย
๑๗. นายธอง มารังกุล	"
๑๘. ร.ท. กมต อิศนโถ	"
๑๙. นายตั้งเกราะที่ พู่พัง	ไม่สังกัดพรรคใด

๔๓. จังหวัดศรีสะเกษ (จำนวน ค.ต. ๔ คน)

๑. นายพจน์ ทองแดง	ไม่สังกัดพรรคใด
๒. นายมานิตย์ อุกษิเด็น	"
๓. นายทิม ไชยงยศ	"
๔. นายตั้งงา วัชรภรณ์	"
๕. นายเดอมน ทองดี	"
๖. นายแก้ว ตีหบรรณ	"
๗. นายบูรณะ จัมปาพันธ์	พรรคδηภูมิ
๘. นายเถกิง ศวีร์ภาพ	"
๙. นายบุญถึง พันธุ์ชัย	"



๓๐. นายประเทือง ชรรณดำดี	พรรคภูมิใจ
๓๑. นายพินิจ แต่รัมย์	ไม่สังกัดพรรคใด
๓๒. นายนิสิต เวทียศิรยานันท์	"
๓๓. นายเทพ ไชคินุชิต	พรรคเศรษฐกิจ
๓๔. นายอรรถ ชีระสุด	"
๓๕. นายเกษ อุษัย	"
๓๖. นายพรชัย แต่งชัย	"
๓๗. นายภู ชัยชาญ	

๔๔. จังหวัดหนองคาย (จำนวน ส.ส. ๑ คน)

๑. นายชิน ระวีวรรณ	ไม่สังกัดพรรคใด
๒. นายศิริ วัฒนสุข	"
๓. นายบรรพต พรหมเนา	พรรคประชาธิปไตย
๔. นายสงวน จันทร์ดารา	
๕. นายเสวก สุดมิตร	ไม่สังกัดพรรคใด
๖. นายธีระ พิทักษ์กุล	"

๔๕. จังหวัดเพชรบูรณ์ (จำนวน ส.ส. ๒ คน)

๑. ร.ต.ต. ชัยชาญ งามสง่า	พรรคเสรีมั่นคงศึกษา
๒. นายมนต์ พรหมบุญ	"
๓. นายชัย เทียมทนอม	ไม่สังกัดพรรคใด
๔. พ.ต.ต. สงกรานต์ อุดมสิทธิ์	พรรคภูมิใจ
๕. นายชิน หอมจันทร์	"
๖. นายก่อ พกแก้ว	พรรคเสรีประชาธิปไตย



๗. นายบุษกร คันอุดม	พรรคเสรีประชาธิปไตย
๘. นายอำนาจ เปรมบุตร	พรรคประชาธิปัตย์
๙. นายเกียรติ บุญเย็น	"
<b>๔๖. <u>จังหวัดร้อยเอ็ด</u> (จำนวน ค.ต. ๕ คน)</b>	
๑. นายบรรเจิด สายเชอ	พรรคภูมิใจ
๒. นายสุวัฒน์ พุดตาท	"
๓. นายนิวัฒน์ พูนศรี ศรีสุวรรณ	ไม่สังกัดพรรคใด
๔. ม.ร.ว. อภินพ นวรัตน์	พรรคส่งเสริมอาชีพและการกุศล
๕. นายฉันท จันทชุม	ไม่สังกัดพรรคใด
๖. นาย ช. สายเชอ	พรรคภูมิใจ
๗. นายจรินทร์ สุวรรณชาติ	ไม่สังกัดพรรคใด
๘. นายเทพเจริญ พุดตาท	พรรคภูมิใจ
๙. นายประวิทย์ ดึงหวง	พรรคชาวนา
๑๐. นายชงยุทธ นุกุลการ	ไม่สังกัดพรรคใด
๑๑. นายสมพร สุดีมาศ	พรรคประชาธิปัตย์
๑๒. นายสิงห์ ชุปวา	ไม่สังกัดพรรคใด
๑๓. นายสุทัศน์ ตรีภโว	"
๑๔. นายสงวน พิมพ์เงิน	"
๑๕. นายอำนาจ ชุปวา	"
๑๖. นายอัมพร สุวรรณบด	พรรคเสรีประชาธิปไตย
๑๗. ร.ต. อำพัน หิรัญโชติ	"
๑๘. นายผาด พุดตาท	"
๑๙. นายสมพงศ์ สุวรรณบด	"



๒๐. นายประพนธ์	พรรคประชาธิปัตย์
๒๑. นายบำรุง พรหมจันทร์	"
๒๒. นายเวียง สิงห์เตมา	"
๒๓. นายจรัส จำปาทิพย์	พรรคสังคมประชาธิปไตย
๒๔. นายเดวี สิทธิธัมมบดี	ไม่สังกัดพรรคใด
๒๕. นายสมชาติ ศรีพนา	พรรคเศรษฐกิจ
๒๖. นายตั้งวาดย์ สุขุมารพิทักษ์	"
๔๗. <u>จังหวัดราชบุรี</u> (จำนวน ส.ส. ๓ คน)	
๑. นายเทียม ณ สงขลา	ไม่สังกัดพรรคใด
๒. นายปฐม โพธิ์แก้ว	"
๓. นายสมศักดิ์ สัมบุรณทรัพย์	"
๔. นายยอดธรรม บุญบันดาล	พรรคธรรมมาธิปัตย์
๕. ร.ศ.ธ. บุญช่วย บุญถนอม	พรรคประชาธิปัตย์
๖. ร.ธ. ประดอง บุชา	"
๗. นายเที่ยง แทนประสิทธิ์	พรรคสหภูมิ
๘. นายเฉลิม คงคมนัน	"
๙. นายบุญยัง ดันชนะวิทย์	"
๑๐. นายวิศิษฐ์ ศรีภักตรา	แนวร่วมสังคมนิยม
๑๑. นายมานเย็น จิเชียรกร	"
๑๒. นายเดียด นิยาย	"
๑๓. นายชัชวาล สุติมา	ไม่สังกัดพรรคใด
๑๔. นายจรัสศักดิ์ มั่นทะจิตร	"
๑๕. พ.ต. หดองพิทยานุสาสน์	"



LIART

๓๖. นายชุมพล ตู่กระมุต	ไม่สังกัดพรรคใด
๓๗. ร.ช. เจือ วงแก้ว	”
๓๘. นายสมวงศ์ ตถาปต์นันทน์	”
๓๙. นายเกษม ศรีวิวัฒน์	”
<b>๔๘. <u>จังหวัดปัตตานี</u> (จำนวน ส.ส. ๒ คน)</b>	
๑. นายประชา กุญชรินทร์	พรรคประชาธิปัตย์
๒. นายบรรเท็ง อับดุลบุตร	พรรคตหภูมิ
๓. นายมานพ พิพิธภักดี	”
๔. นายวิไล เบญจลักษณ์	ไม่สังกัดพรรคใด
๕. นายเจริญ ตีบแดง	”
๖. นายฮามิน ไต่มีนา	”
<b>๔๙. <u>จังหวัดเพชรบุรี</u> (จำนวน ส.ส. ๒ คน)</b>	
๑. นายชัยวิทย์ ครงทอง	ไม่สังกัดพรรคใด
๒. นายผาค อังถิ่นนท์	พรรคตหภูมิ
๓. นายวฤทธิ์ ไกรฤกษ์	พรรคประชาธิปัตย์
๔. นายนิพนธ์ เต็มพิทักษ์	ไม่สังกัดพรรคใด
๕. หดวงอนุตตเพชรเกษกร	พรรคประชาธิปัตย์
๖. นายพานิชย์ ตันภวคุปต์	ไม่สังกัดพรรคใด
๗. ชุมวิเทศศรีสุนการ	”
๘. นายชาติ วัฒนางกูร	พรรคตหภูมิ
๙. นายชำนาญ นิตสูร	พรรคเศรษฐกิจ
๑๐. นายธรรมศักดิ์ ชตภูมิ	ไม่สังกัดพรรคใด



๕๐. จังหวัดพระนครศรีอยุธยา (จำนวน ส.ส. ๓ คน)

๑. นายสง่า กิตติวัฒนา	พรรคภูมิใจ
๒. นายสมศักดิ์ ชมนจันทร์	ไม่สังกัดพรรคใด
๓. นายวิเชียร นัยฤกษ์	”
๔. นายนิคม ดุขพัฒน์	พรรคภูมิใจ
๕. พ.ต. ทอดงบรรหารศุภจาก	ไม่สังกัดพรรคใด
๖. พ.ต. ทอดงจบกกระบวนยุทธ	”
๗. นายวิโรจน์ กมตพันธ์	”
๘. นายปาด พนมยงค์	”
๙. นายเชอน พานิชวิทย์	”
๑๐. นายประเสริฐ บุญสม	”
๑๑. ม.ร.ว. ชัชวรินทร์ เกษมศรี	”
๑๒. นายชิต ชาญชัย	”
๑๓. นายคึก โภมถภัส	”
๑๔. นายมรกต ศรัติฐ	พรรคประชาธิปัตย์
๑๕. นายตมุด รุณเมืองรอง	”
๑๖. นายประคอง ศรีประพันธ์	”

๕๑. จังหวัดปราจีนบุรี (จำนวน ส.ส. ๒ คน)

๑. พ.อ. ทอดงบุรกรรมโกวิท	๒. ร.อ. หิรัญ เอนกบุญ
๓. นายมาดัย รักษาทรัพย์	๔. นายรัฐ ดุนทรประเสริฐ
๕. ร.ท. ประยงค์ โภคยะพัทธ์	พรรคประชาธิปัตย์
๖. นายสมชาย วงศ์สุภา	



LIART

- |                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| ๑. นายสมบุญ เศรษฐภา               | พรรคประชาธิปัตย์           |
| ๒. นายเด่งภูมิ อุดรเนียน          | พรรคภูมิใจ                 |
| ๓. นายสมาน บัวฉาย                 | ๓๐. พ.ศ. วิเชียร ตั้มนันทร |
| ๓๑. นายยิ่งชาโนย จิตตระมุศภัคศิริ | ๓๒. นายสมาน พินิจชอบ       |
| ๓๓. นายวิวัฒน์ บุตรเนียน          |                            |

๕๒. จังหวัดตาก (จำนวน ส.ส. ๓ คน)

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| ๑. นายเทียม ไชยนิรันดร์   | พรรคประชาธิปัตย์ |
| ๒. นายจิตร ทองไทยนิรันดร์ |                  |
| ๓. นายอ่าวง น้อยเขมา      | พรรคภูมิใจ       |

๕๓. จังหวัดนราธิวาส (จำนวน ส.ส. ๒ คน)

- |                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| ๑. นายเอิบ อิศระ        | ไม่สังกัดพรรคใด |
| ๒. นายไฉภณ เขียมอิทธิพล | พรรคภูมิใจ      |
| ๓. ร.ศ.ท. สุริยม ไรวา   | ไม่สังกัดพรรคใด |
| ๔. นายอารีย์ นิมะ       | ”               |
| ๕. นายเรวัต ราชมุกดา    | ”               |

๕๔. จังหวัดสกลนคร (จำนวน ส.ส. ๓ คน)

- |                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| ๑. นายสุรพล หาญมนตรี       | พรรคภูมิใจ      |
| ๒. หดวงปวิภรตวรวิจิตร      | ไม่สังกัดพรรคใด |
| ๓. นายประสิทธิ์ บุญญารมย์  | พรรคภูมิใจ      |
| ๔. ร.ศ.ศ. ประทีป ศิริพันธ์ | ”               |
| ๕. นายประสิทธิ์ สุวรรณวงษ์ | ไม่สังกัดพรรคใด |



๖. นายคาบชัย อัคราช	พรรคเสรีประชาธิปไตย
๗. นายฉกรรณต์ ไส้ตถิตต์	”
๘. นายณรงค์ วงศ์ถักถ	พรรคประชาธิปัตย์
๙. นายทองปาน วงศ์ตั้ง่า	พรรคภูมิใจ
๑๐. นายเดชา พันธุ์ราษฎร์	ไม่สังกัดพรรคใด
๑๑. ร.ต. เดวี นอดมณี	”
๑๒. นายชัย ธรรม	”
๑๓. ร.ต. ประหยัด บำเพ็ญดี	”

๕๕. จังหวัดยะลา (จำนวน ส.ส. ๑ คน)

๑. นายอศุขย์ ภูมิรงค์	พรรคภูมิใจ
๒. นายประสัท ไชยะโท	”
๓. นายเฉลิม ศรีตุลาการ	ไม่สังกัดพรรคใด
๔. นายประภาส มะทา	พรรคประชาธิปัตย์

๕๖. จังหวัดอุดรธานี (จำนวน ส.ส. ๕ คน)

๑. นายเตียง ทนองหารพิทักษ์	ไม่สังกัดพรรคใด
๒. นายถนอม พรหมประกาย	”
๓. นายบุญคุ้ม จันทร์ศรีสุริยวงศ์	พรรคเสรีประชาธิปไตย
๔. นายศรี สงคราม	พรรคประชาธิปัตย์
๕. นายอ้วน นาคกรรพ	”
๖. ทศวงวิจิตรการ	ไม่สังกัดพรรคใด
๗. นายณวง เขี่ยมคีตา	พรรคเสรีประชาธิปไตย



๘. นายเตียงม พิบุตย์รัชต์	ไม่สังกัดพรรคใด
๙. นายเต็ม ตีบพันธ์	พรรคสหภูมิ
๑๐. นายฉวีวัฒน์ อิมอคม	ไม่สังกัดพรรคใด
๑๑. นายอรพจน์ วงศ์ตั้ง่า	พรรคสหภูมิ
๑๒. นายสุติศ ฌรงศ์ศักดิ์	พรรคเศรษฐกิจ
๑๓. นายหยย ไชยศาสตร์	”
๑๔. นายเพ็ง โทธิจินดา	พรรคประชาธิปไตย
๑๕. นายจิตร ฤกษ์สุต	ไม่สังกัดพรรคใด
๑๖. นายดำรง บุญไตรย์	”
๑๗. นายเกษม ปทุมเวียง	”

๕๗. จังหวัดแม่ฮ่องสอน (จำนวน ส.ส. ๑)

๑. นายเต็มอ ฤทธิธารชัย	ไม่สังกัดพรรคใด
๒. ร.ท. ชัยธรรม์ สอนานนท์	พรรคสหภูมิ
๓. นายถนอม ชุ่มวงศ์	ไม่สังกัดพรรคใด
๔. นายนิกร จันทร์วิโรจน์	”

๕๘. จังหวัดพัทลุง (จำนวน ส.ส. ๑ คน)

๑. นายท้ว บุญสนิท	ไม่สังกัดพรรคใด
๒. นายเป็ดอง คุชภักดิ์	พรรคสหภูมิ
๓. นายสุแกต้ว แกต้วทง	ไม่สังกัดพรรคใด
๔. นางไอพาร ตะเวทีกุด	”

๕๙. จังหวัดอุดรธานี (จำนวน ส.ส. ๒ คน)

๑. นายตั้ง ศัตยะพงษ์	พรรคสหภูมิ
๒. นายสมพงษ์ ทารประเสริฐ	”



๓. นายเด็ริม โดกเรือ	พรรคเด็กรม
๔. นายพดอย คำชู	พรรคธรรมมาภิบาล
๕. นายเทพ เกตุพันธ์	ไม่สังกัดพรรคใด
๖. นายพิง ศรัจันทร	พรรคชาตินิยม
๗. นายถ่มกร พิพิธภักดี	"
๘. นายประเสริฐ จันคัง	ไม่สังกัดพรรคใด
<b>๖๐. <u>จังหวัดกำแพงเพชร</u></b>	<b>(จำนวน ส.ส. ๑ คน)</b>
๑. นายประสิทธิ์ ชูพันธ์	ไม่สังกัดพรรคใด
๒. นายวิรัตน์ จรรยาวัฒน์	พรรคประชาธิปัตย์
๓. นายเกษม คงสวัสดิ์	พรรคเด็กรม
<b>๖๑. <u>จังหวัดสุราษฎร์ธานี</u></b>	<b>(จำนวน ส.ส. ๒ คน)</b>
๑. นายโรติ วิชัยศิษฐ์	พรรคประชาธิปัตย์
๒. นายดออง แต่งเดช	"
๓. นายสงวน กนกวิจิตร	ไม่สังกัดพรรคใด
๔. นายอรรถ ดมวงษ์	พรรคเสรีชน
๕. นายเชอ กาทแก้ว	"
๖. นายดวง วรินทร์เวช	พรรคเด็กรม
๗. นายดออ นิยมต์มิต	"
๘. นายประภอบ วัชรดิษฐ์	ไม่สังกัดพรรคใด
๙. นายถ่มพร อรุณ	พรรคสังคมนิยม
๑๐. นายด้ห์ วิเชียรชัย	ไม่สังกัดพรรคใด



LIART



ขอร้องมิให้นำพระบรมฉายาลักษณ์ตั้งพิมพ์ในใบปลิวโฆษณาหาเสียงเลือกตั้ง

ด้วยปรากฏว่า มีผู้สมัครรับเลือกตั้งบางคนได้นำพระบรมฉายาลักษณ์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวตั้งพิมพ์ในใบปลิวโฆษณาหาเสียงเลือกตั้ง กระทรวงมหาดไทยเห็นว่า องค์พระมหากษัตริย์เป็นมิ่งขวัญอันสูงสุดของคนไทยทั้งชาติ และทรงดำรงอยู่ในฐานะอันเป็นที่เคารพสักการะ ผู้ใดจะละเมิดมิได้ จึงควรที่จะถวายความจงรักภักดี โดยไม่นำพระบรมฉายาลักษณ์ของพระองค์ท่านมาใช้เพื่อประโยชน์ในการหาเสียงเลือกตั้ง หรือเพื่อประโยชน์ทางการเมืองแต่อย่างใด

กระทรวงมหาดไทยจึงใคร่ขอร้องแนะนำผู้สมัครรับเลือกตั้งทั้งหลาย พึงเว้นการโฆษณาหาเสียงด้วยวิธีการดังกล่าว ตลอดจนการกล่าวอ้างพระนามของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวในการหาเสียงเลือกตั้ง ทั้งนี้ หวังว่าบรรดาผู้สมัครรับเลือกตั้งทั้งหลายคงได้ตระหนักในความซื่อสัตย์และร่วมใจกันเทิดทูนพระเกียรติไว้ชั่วนิรันดร์.

ห้ามมิให้พระภิกษุช่วยเหลือการเลือกตั้ง

เนื่องด้วยคณะรัฐมนตรีมีมติขอให้กำกับพระภิกษุสามเณร มิให้ช่วยเหลือสนับสนุน และเกี่ยวข้องกับการเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ที่มีขึ้นในเดือนธันวาคม ค.ศ. ๒๕๕๕



เพราะปรากฏว่าในการเด็กคงคราวที่แล้ว มีพระภิกษุและพระคณาธิการบางรูปทำการช่วยเหลือ  
 ดันนับดุนผู้สมัครรับเลือกตั้ง อันมิใช่ธุรกิจที่พระภิกษุตามเนรจะพึงกระทำ แม้แต่พนักงาน  
 ข้าราชการ ก็มีกฎหมายเด็กคงห้ามไว้มิให้ช่วยเหลือดันนับดุนผู้สมัครรับเลือกตั้ง และให้ตั้งโทษ  
 แก่ผู้กระทำผิดตั้งแต่จำคุกตั้งแต่ ๑-๓๐ ปี ปรับไม่เกิน ๕,๐๐๐ บาท ดังที่บัญญัติไว้ในมาตรา ๖๕  
 แห่งพระราชบัญญัติการเด็กคงสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร พ.ศ. ๒๔๘๘

เรื่องนี้ กรมการศาสนาได้นำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว มีมติให้แจ้งแก่พระ  
 คณาธิการผู้ปกครอง เพื่อตั้งทำวัตรพระภิกษุตามเนรมิให้ช่วยเหลือดันนับดุนการเด็กคงเป็น  
 อันขาด และให้ปฏิบัติตามประกาศคณะสงฆ์ ลงวันที่ ๒ มกราคม ๒๔๘๓ เรื่อง "ห้ามพระสงฆ์  
 เกี่ยวข้องกับการเมือง" ซึ่งได้ลงในแกดงการณัคณะสงฆ์เล่ม ๓๖ ภาค ๑ และเล่ม ๓๗ ภาค ๕  
 แล้วนั้นโดยเคร่งครัด.

รัฐบาลดำริจัดตั้งวิทยาลัยมุสลิมในจังหวัดภาคใต้

กรมประชาสัมพันธ์แถลงข่าวว่า รัฐบาลดำริที่จะจัดตั้งวิทยาลัยมุสลิมชั้นอีกแห่ง  
 หนึ่งในจังหวัดภาคใต้ และได้มอบให้กระทรวงมหาดไทยกับกระทรวงศึกษาธิการรับเรื่องไป  
 พิจารณาแล้วเสนอโครงการให้รัฐบาลพิจารณาอนุมัติอีกครั้งหนึ่ง.

นายกรัฐมนตรีให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์

เมื่อเช้าววันที่ ๓๓ ต.ค. ๒๕๐๐ นายพจน์ สารสิน นายกรัฐมนตรีได้ให้สัมภาษณ์แก่  
 ผู้แทนหนังสือพิมพ์ ก่อนที่จะประชุมสภาผู้แทนราษฎร โดยได้แถลงตอบข้อถามของผู้แทน  
 หนังสือพิมพ์ แสดงความคิดเห็นส่วนตัวจากการที่ทางการได้ตั้งเซ็นเซอร์หนังสือพิมพ์บางฉบับว่า  
 การที่ได้นำตั้งเซ็นเซอร์หนังสือพิมพ์บางฉบับนั้น บรรดาหนังสือพิมพ์ต่าง ๆ ไม่ควรจะต้องว่าการ  
 กระทำนั้นเป็นการกระทำต่อสถาบันหนังสือพิมพ์ เพราะว่าหนังสือพิมพ์ต่าง ๆ เองนั้นมีอยู่สูงกว่า  
 ๑๐๐ ฉบับ แต่ทางการได้ตั้งเซ็นเซอร์ไปเพียง ๖ ฉบับ

ส่วนการที่ทางการจะเซ็นเซอร์หนังสือพิมพ์ฉบับใดนั้น ก็เป็นหน้าที่ของคณะเจ้าหน้าที่  
 ตรวจสอบและพิจารณาข่าว จะต้องสอดคล้องดู ถ้าเห็นว่าหนังสือพิมพ์ฉบับใดลงข่าวไปในทางที่จะก่อ

ความไม่สงบเรียบร้อยขึ้น คณะกรรมการก็จะปฏิบัติไปตามที่เห็นสมควร ทั้งเพื่อความสงบ  
 เรียบร้อยและความปลอดภัยของประเทศชาติและประชาชน ดังนั้น การกระทำของเจ้าหน้าที่จึง  
 มิใช่เป็นการกระทำที่ผิดหนึ่งข้อพิพาททั้งหมด นายกรัฐมนตรีได้แถลงยกตัวอย่างว่า การที่เจ้าหน้าที่  
 ดำรงไปจับกุมบุคคลหนึ่งบุคคลใดที่เป็นคนร้าย การกระทำเช่นนั้นหาใช่ว่าเจ้าหน้าที่ตำรวจจะไป  
 จับกุมประชาชนส่วนรวมให้ได้รับความเดือดร้อนไปหมดก็หาไม่ และเห็นว่าการเซ็นเซอร์เป็น  
 ระบบการป้องกันดีกว่าจะไปจับกุมคนหนึ่งข้อพิพาทมาฟ้องร้องกัน เพราะเป็นเรื่องยุ่งยากด้วยกัน  
 ทุกฝ่าย

นายกรัฐมนตรีแถลงต่อไปว่า ที่ได้มีการเซ็นเซอร์ไปเช่นนั้น บรรดาเจ้าหน้าที่ตรวจ  
 ข่าวก็ได้รับแต่งตั้งตามกฎหมาย ได้พิจารณาแล้วโดยรอบคอบแล้วหลายครั้งหลายหน จึงได้เสนอ  
 เรื่องต่อรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม เพื่อดำเนินการ

ผู้แทนหนังสือพิมพ์กล่าวว่า การเซ็นเซอร์มิได้มีการประกาศตักเตือนล่วงหน้าจึงไม่  
 ควรจะมีการเซ็นเซอร์

นายกรัฐมนตรีตอบว่า การประกาศตักเตือนนั้น ทางราชการโดยอธิบดีกรมตำรวจ  
 ในฐานะเจ้าพนักงานการพิมพ์และกรมประชาสัมพันธ์ได้เตือนไปแล้ว และการออกคำสั่งครั้งนี้  
 เป็นการใช้อำนาจตามกฎหมายการศึก ไม่ใช่ตามพระราชบัญญัติการพิมพ์

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามว่า ส่วนมากหนังสือพิมพ์ซึ่งถูกเซ็นเซอร์นั้น ได้ตั้งข่าวหรือ  
 บทความทำนองใด

นายกรัฐมนตรีตอบว่ามีหลายเรื่องด้วยกัน แต่ส่วนมากเป็นเรื่องที่เกี่ยวกับความสงบ  
 ภายในท้องถิ่น และเฉพาะอย่างยิ่ง ในเรื่องการโฆษณาอันไม่มาประชาชนไปทางคอมมิวนิสต์  
 ซึ่งเป็นภัยอย่างยิ่ง นายกรัฐมนตรีกล่าวต่อไปว่า การที่หนังสือพิมพ์ฉบับหนึ่งฉบับใดจะเขียน  
 ข้อคิดเห็นในเรื่องใด ๆ หรือแสดงความคิดเห็นในเรื่องนโยบายต่างประเทศ นโยบายเป็นกลาง  
 เหล่านี้เป็นต้น ก็ไม่เห็นจะเป็นอะไร และการแสดงความคิดเห็นเช่นนั้นก็มีใช้จะเป็นเรื่องแปลก  
 ประหลาดอะไร ในเมื่อการให้ความคิดเห็นเหล่านั้น เป็นข้อเท็จจริงและเป็นการเสนอข้อคิดเห็น  
 โดยสุจริตใจ ทั้งนี้มิใช่จะให้สัมภาษณ์ไปอย่างหนึ่ง แล้วเขาไปเขียนเป็นอีกอย่างหนึ่ง



ผู้แทนหนังสือพิมพ์ขอทราบว่าเป็นเหตุให้ถูกเซ็นเซอร์นั้น นายกรัฐมนตรีทราบล่วงหน้าบ้างหรือไม่ นายกรัฐมนตรีตอบว่าบางเรื่องก็ทราบ แต่อย่างไรก็ดี การที่ทางราชการได้มีการเซ็นเซอร์เช่นนั้นนายกรัฐมนตรีย่อมมีความเห็นชอบด้วยแล้ว ค่ะ ขอถามที่ว่าจะมีการเซ็นเซอร์หนังสือพิมพ์ฉบับอื่น ๆ อีกหรือไม่ นายกรัฐมนตรีตอบว่า เรื่องนี้ยังไม่บอกไม่ได้ เพราะย่อมแล้วแต่คณะเจ้าหน้าที่ตรวจข่าวซึ่งเขาพิจารณาอยู่ทุกวัน

ผู้แทนหนังสือพิมพ์บอกว่า จากที่ได้มีการเซ็นเซอร์หนังสือพิมพ์นี้ สดกานักหนังสือพิมพ์ ๓ สดกานัก ได้ยื่นคัดค้านการเซ็นเซอร์คือรัฐมนตรีว่าการกตาทาโหม เรื่องนี้ นายกรัฐมนตรีมีความเห็นอย่างไร นายกรัฐมนตรีตอบว่า ยังไม่ทราบว่ามีการยื่นคัดค้าน ถ้ามีมากก็รับไว้พิจารณา และว่าเป็นธรรมดาของบรรดานักหนังสือพิมพ์ที่จะมีการช่วยเหลือกัน อย่างไรก็ตาม นายกรัฐมนตรีได้แถลงในตอนท้ายของเรื่องนี้ว่า ความปลอดภัยเป็นสิ่งสำคัญที่สุดในขณะนี้ ซึ่งคณะกรรมการรับผิดชอบอยู่ สิ่งใดจะปลอดภัยหรือไม่ก็ย่อมแล้วแต่เหตุการณ์และสถานการณ์เป็นเรื่องสำคัญ ถ้าหนังสือพิมพ์ตั้งข้อเท็จจริงโดยบริสุทธิ์ใจจะไปว่าอะไร แต่ถ้าหนังสือพิมพ์ไม่คำนึงในความรับผิดชอบของตนเอง หรือไม่คำนึงถึงความสงบเรียบร้อยและความปลอดภัยของประเทศชาติแล้ว เจ้าหน้าที่ก็ต้องดำเนินการตามกฎหมาย เพื่อประโยชน์สุขของประชาชนส่วนใหญ่

★

